

CATALOGUE No.

31-205

ANNUAL - ANNUEL



MANUFACTURING INDUSTRIES OF CANADA

Section C

PROVINCE OF QUEBEC

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DU CANADA

Section C

PROVINCE DE QUÉBEC

1965

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY
130 St. George Street
Toronto, Ontario
M5S 1A5

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Manufacturing and Primary Industry Division — Division des industries manufacturières et primaires

MANUFACTURING INDUSTRIES OF CANADA

Section C

PROVINCE OF QUEBEC

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DU CANADA

Section C

PROVINCE DE QUÉBEC

1965

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

March - 1969 - Mars
6509.505

Price—Prix: 75 cents

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

REPORTS ON THE ANNUAL CENSUS OF MANUFACTURES

This report is one of the general, or all-industry, series presenting the results of the annual Census of Manufactures. The complete general series, containing principal statistics on individual industries and industry groups for all of Canada or its various geographical subdivisions, is as follows:

Catalogue number	Title
Numéro de catalogue	Titre
31-201	General Review of the Manufacturing Industries of Canada
	Manufacturing Industries of Canada:
31-203	Section A - Summary for Canada
31-204	B - Atlantic Provinces
31-205	C - Quebec
31-206	D - Ontario
31-207	E - Prairie Provinces
31-208	F - British Columbia, Yukon and Northwest Territories
31-209	G - Geographical Distribution(1)
31-210	H - Type of Organization and Size of Establishments
31-211	Products Shipped by Canadian Manufacturers

(1) Principal statistics of industries for census divisions or counties and municipalities.

With the exception of "Products Shipped by Canadian Manufacturers", Catalogue No. 31-211, all of the general reports are published in English and French.

In addition to these general reports, there are some 135 annual reports on individual industries based on the Census of Manufactures. These reports contain quantities and values of products shipped by the individual industry (published earlier than in the comprehensive report, "Products Shipped by Canadian Manufacturers", listed above), materials used, break-downs by size of establishment, lists (for most industries) of establishments and other detail not given elsewhere. A list of these industry reports may be obtained by requesting the Bureau's Subscription Order Form, available without charge from the Information Division, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa, Ontario.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

RAPPORTS CONCERNANT LE RECENSEMENT ANNUEL DES MANUFACTURES

Le présent rapport fait partie de la série générale qui s'applique à toutes les industries et qui donne les résultats du Recensement annuel des manufactures. Voici la série générale complète contenant les principales statistiques sur chaque industrie en particulier et sur les groupes d'industries au Canada entier ou dans ses différentes subdivisions géographiques:

Catalogue number	Title
Numéro de catalogue	Titre
31-201	Revue générale des industries manufacturières du Canada
	Industries manufacturières du Canada:
31-203	Section A - Sommaire
31-204	B - Provinces de l'Atlantique
31-205	C - Québec
31-206	D - Ontario
31-207	E - Provinces des Prairies
31-208	F - Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest
31-209	G - Répartition géographique(1)
31-210	H - Forme d'organisation et Taille des établissements
31-211	Products Shipped by Canadian Manufacturers

(1) Principales statistiques sur les industries par division de recensement ou par comté et municipalité.

À l'exception de Products Shipped by Canadian Manufacturers (numéro de catalogue 31-211), tous les rapports de la série générale paraissent en anglais et en français.

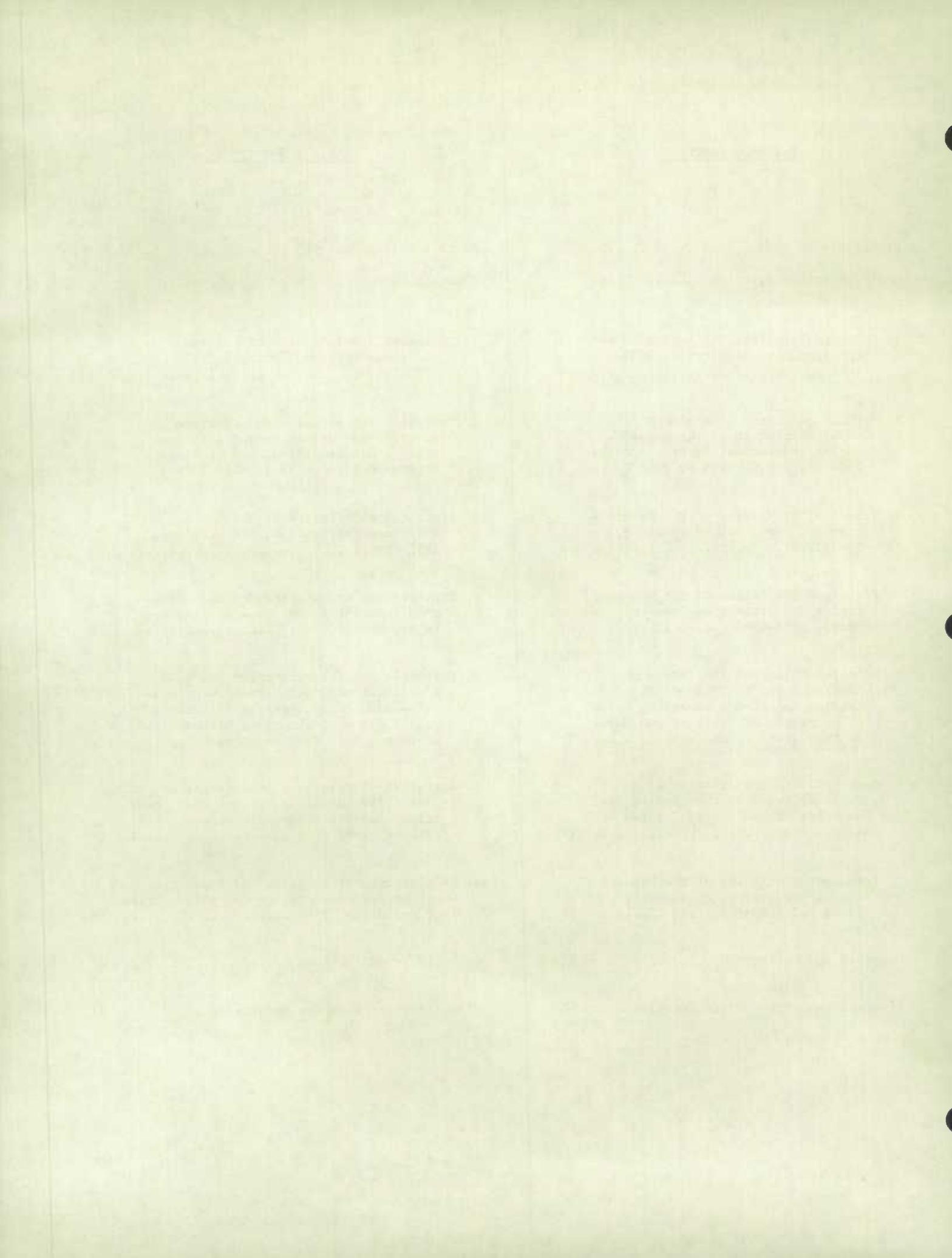
En plus des rapports généraux, il y a quelques 135 rapports sur des industries particulières tirés du Recensement annuel des manufactures. Ils contiennent les données suivantes: quantité et valeur des produits expédiés par une industrie particulière (ainsi, ces renseignements paraissent plus tôt que le rapport plus détaillé intitulé Products Shipped by Canadian Manufacturers et indiqué ci-dessus) matières utilisées, répartitions suivant l'importance de l'établissement, listes des établissements (ceci s'applique à la plupart des industries) et autres détails qui ne paraissent nulle part ailleurs. On peut obtenir un répertoire de ces rapports industriels en demandant le "Bulletin d'abonnement", offert gratuitement par la Division de l'information, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, Ontario.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights of 1965	5
Use of Computer Print-out	7
Table	
1. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1931-1965	8
2. Percentage Change in Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Province and Industry Group, 1964 to 1965	9
3. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Province, 1961-1965	10
4. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group, 1961-1965	12
5. Selected Principal Statistics on Manufacturing Activity of the Leading Industries Ranked by Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, 1965	16
6. Selected Principal Statistics on Total Activity of the Leading Industries Ranked by Total Value Added, 1965	17
7. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group and Industry, 1965	18
Concepts and Definitions	27
Standard Industrial Classification	37

TABLE DES MATIERES

	Page
Faits saillants de 1965	5
Utilisation des états mécanographiés	7
Tableau	
1. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1931-1965	8
2. Variation procentuelle de certaines statistiques principales des industries manufacturières, par province et groupe d'industries, 1964 à 1965	9
3. Statistiques principales des industries manufacturières, par province, 1961-1965	10
4. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries, 1961-1965	12
5. Certaines statistiques principales de l'activité manufacturière des principales industries classées suivant la valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique, 1965	16
6. Certaines statistiques principales de l'activité totale des principales industries classées suivant la valeur totale ajoutée, 1965	17
7. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries et industrie, 1965	18
Concepts et définitions	27
Classification type des industries	37



Rising fixed capital formation in the Canadian economy and increased consumer expenditures favourably influenced the manufacturing industries of Quebec in 1965. Employment in the Province's manufacturing industries showed the largest percentage gain over the preceding year of any year since the beginning of the current expansionary phase of the economy in 1961.

The value of goods of own manufacture which the Province's manufacturing industries shipped rose by 8.2 p.c. over the previous year to establish a record figure of \$9,492,000,000. This compares with an average annual rate of increase of 7.8 p.c. for the 1961-1965 period.

Value added by manufacture rose to \$4,305,000,000 in 1965, an increase of 9.3 p.c. over 1964. Wages paid to production and related workers in manufacturing activity reached \$1,433,000,000 or 8.6 p.c. more than the previous year. At the level of total activity, (i.e., including non-manufacturing activities), total value added was \$4,517,000,000, up 9.5 p.c.; total salaries and wages reached \$2,299,000,000 or 8.6 p.c. more than the year before.

The number of production and related workers in manufacturing activity rose by 4.0 p.c. to 356,780; the total number of employees in all activities reached 499,177; 4.1 p.c. more than the previous year.

Quebec's Position in Manufacturing

As in previous years, Quebec was Canada's second largest manufacturing province; establishments located there reported 28.8 p.c. of all value added by manufacture throughout Canada. Its share of some principal statistics of the manufacturing industries, with the relevant totals for the Province, were as follows in 1965.

L'accroissement de la formation de capital fixe dans l'économie canadienne et l'augmentation des dépenses de consommation ont eu une influence bénéfique sur les industries manufacturières du Québec en 1965. L'emploi dans les industries manufacturières de la province a marqué la plus forte avance proportionnelle par rapport à l'année précédente depuis le début de la phase actuelle d'expansion économique, soit depuis 1961.

La valeur des produits de propre fabrication expédiés par les industries manufacturières de la province s'est élevée de 8.2 p. 100 par rapport à l'année précédente, atteignant un chiffre sans précédent de 9,492 millions de dollars. Le taux moyen d'augmentation annuelle au cours de la période 1961-1965 était de 7.8 p. 100.

La valeur ajoutée par la fabrication a atteint 4,305 millions de dollars en 1965, marquant ainsi une avance de 9.3 p. 100 sur 1964. Les salaires versés aux travailleurs à la production et assimilés participant à l'activité manufacturière ont totalisé 1,433 millions de dollars, soit 8.6 p. 100 de plus que l'année précédente. Au niveau de l'activité totale, y compris l'activité non manufacturière, la valeur total ajoutée a atteint 4,517 millions de dollars, hausse de 9.5 p. 100; le total des traitements et salaires a atteint 2,299 millions de dollars soit 8.6 p. 100 de plus qu'un an plus tôt.

Le nombre de travailleurs à la production et assimilés affectés à l'activité manufacturière a monté de 4.0 p. 100 et s'est établi à 356,780; le nombre d'employés dans toutes les sphères d'activité s'est établi à 499,177, une avance de 4.1 p. 100 sur l'année précédente.

Situation du Québec dans la fabrication

Comme par le passé, le Québec s'est placé au deuxième rang parmi les provinces manufacturières du Canada; les établissements situés dans cette province ont déclaré 28.8 p. 100 de toute la valeur ajoutée par la fabrication au Canada. Les chiffres du tableau ci-dessous décrivent la participation de la province à la fabrication en 1964.

Provincial total	Percentage of Canada total
- -	- -
<u>Total provincial</u>	<u>Pourcentage du total canadien</u>

Manufacturing activity -- Activité manufacturière

Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes	356,780	32.0
Man-hours paid -- Heures-hommes payées	770,167,000	32.3
Wages -- Salaires	\$1,433,816,000	28.6
Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	\$9,492,182,000	28.0
Value added -- Valeur ajoutée	\$4,305,379,000	28.8

Total activity -- Activité totale

Total employees -- Total, employés	499,177	31.8
Salaries and wages -- Traitements et salaires	\$2,298,750,000	29.4
Value added -- Valeur ajoutée	\$4,516,700,000	28.6

Value added by manufacture averaged \$757 per capita of the population in Quebec in 1965; this compares with a Canadian average of \$760.

En 1965, la valeur ajoutée par fabrication s'est élevée en moyenne à \$757 per habitant du Québec; la moyenne nationale était de \$760.

Average Earnings

Wages of manufacturing production and related workers averaged \$1.86 per man-hour paid in 1964, compared with \$1.78 in 1964 and an all-Canada figure of \$2.10 for 1965. Salaries and wages paid to all employees of the Quebec manufacturing industries averaged \$4,605, compared with \$4,415 the year before and an all-Canada figure of \$4,982 for 1965.

Gains moyens

Le salaire des travailleurs à la production et assimilés a été en moyenne de \$1.86 par heure-homme payée en 1965, comparativement à \$1.78 en 1964 et à une moyenne nationale de \$2.10 en 1965. La rémunération moyenne de tous les employés des industries manufacturières du Québec a atteint \$4,605, en comparaison de \$4,415 l'année précédente et de \$4,982 dans le Canada entier en 1965.

USE OF COMPUTER PRINT-OUT

The introduction of computer processing, beginning with revised data of the 1961 Census of Manufactures, made more readily available a greatly extended range of detailed statistics, which began to be published in the 1962 issue of this report. With the current issue a further extension of use of the computer is introduced, direct photographic reproduction of the principal table (Table 7) from computer print-out.

This has involved certain changes in the presentation of information in Table 7 from that in the corresponding portion of the last issue; other tables are not affected.

- (a) Industry groups classified as producing durable goods are listed first, followed by those classified as producing non-durable goods. However, within these two categories, the groups are still listed in order in which they occur in the Standard Industrial Classification:

Durable goods-producing industry groups

Wood industries
Furniture, and fixture industries
Primary metal industries
Metal fabricating industries
Machinery industries
Transportation equipment industries
Electrical products industries
Non-metallic mineral products industries

Non-durable goods-producing industry groups

Food and beverage industries
Tobacco products industries
Rubber industries
Leather industries
Textile industries
Knitting mills
Clothing industries
Paper and allied industries
Printing, publishing and allied industries
Petroleum and coal products industries
Chemical and chemical products industries
Miscellaneous manufacturing industries

- (b) Within industry groups, industries are listed in order of an internal tabulating code number which makes possible certain special combinations of industries not presented here. Thus the Standard Industrial Classification code numbers shown are not all in numerical sequence.
- (c) Industry names have been confined to one line, necessitating abbreviations in some cases.
- (d) It has been necessary to omit accents from French words.
- (e) In the case of suppression of withdrawals statistics for reasons of secrecy, a blank has been shown rather than the usual symbol "x"

UTILISATION DES ÉTATS MÉCANOGRAPHIÉS

L'utilisation du traitement électronique des données, à compter du recensement des manufactures de 1961, a permis de présenter une gamme beaucoup plus vaste de statistiques détaillées dont la publication a commencé dans la livraison de 1962 du présent rapport. La présente livraison de ce rapport témoigne d'une nouvelle expansion de l'utilisation de l'ordinateur, à savoir la reproduction photographique directe du principal tableau (Tableau 7) à partir d'états mécanographiés.

Cela a nécessité certains changements dans la présentation du Tableau 7 par rapport à celle de la livraison précédente; les autres tableaux restent inchangés.

- a) Les groupes d'industries classés comme producteurs de biens durables sont énumérés en premier lieu, puis viennent les groupes d'industries classés comme producteurs de biens non-durables. Toutefois, à l'intérieur de ces deux catégories, les groupes sont toujours énumérés dans l'ordre de la Classification type des industries:

Groupes d'industries, producteurs de biens durables

Industrie du bois
Industrie du meuble et des articles d'ameublement
Industrie métallique primaire
Industrie des produits métalliques
Industrie de la machinerie
Industrie du matériel de transport
Industrie des appareils et du matériel électriques
Industrie des produits minéraux non métalliques

Groupes d'industries, producteurs de biens non-durables

Industrie des aliments et boissons
Industrie du tabac
Industrie du caoutchouc
Industrie du cuir
Industrie textile
Bonneterie
Industrie du vêtement
Industrie du papier et produits connexes
Imprimerie, édition et industries connexes
Industries des dérivés du pétrole et du charbon
Industrie chimique et des produits connexes
Industries manufacturières diverses

- b) Dans les groupes d'industries, les industries sont disposées selon un numéro de code interne de mise en tableau permettant certaines combinaisons spéciales d'industries ne figurant pas ici. Ainsi, les numéros de code de la Classification type des industries qui sont indiqués ne sont pas tous disposés en ordre numérique.
- c) Une seule ligne est réservée à la désignation de chaque industrie: certains noms ont donc dû être abrégés.
- d) Il a fallu omettre les accents sur les mots français.
- e) Dans les cas de suppression des renseignements concernant les retraits en vertu de la loi sur le secret statistique la colonne a été laissée en blanc et on a omis le symbole "x" habituel.

TABLE 1. SELECTED PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, 1931-1965(1)
 TABLEAU 1. CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, 1931-1965(1)

Year -- Année	Establish- ments -- Établisse- ments	Cost at plant of materials used -- Coût à l'établissement des matières utilisées	Value of shipments of goods of own manu- facture (2) -- Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique (2)	Value added by manufacture -- Valeur ajoutée par la fabrication	Total employees (3) -- Total employés (3)	Salaries and wages (3) -- Traitements et salaires (3)	Value added total activity (3) -- Valeur ajoutée activité totale (3)
	No. -- nomb.		\$'000		No. -- nomb.		\$'000
1931	7,287	368,530	801,644	404,034	173,605	178,389	...
1932	7,630	291,766	619,094	301,757	155,025	144,263	...
1933	7,856	292,561	604,496	288,505	157,481	134,696	...
1934	7,952	357,367	715,514	330,154	175,248	154,225	...
1935	7,727	398,111	769,095	342,616	182,987	165,834	...
1936	7,969	455,028	863,687	377,515	194,376	182,319	...
1937	8,518	562,889	1,046,471	445,886	219,033	216,971	...
1938	8,655	518,431	983,124	428,614	214,397	213,390	...
1939	8,373	536,823	1,045,758	470,385	220,321	223,758	...
1940	8,381	713,133	1,357,376	595,553	252,492	277,640	...
1941	8,711	961,162	1,841,089	815,087	327,591	393,820	...
1942	9,342	1,193,445	2,333,303	1,059,874	399,017	536,329	...
1943	9,372	1,483,628	2,852,192	1,280,098	437,247	658,324	...
1944	9,656	1,494,253	2,929,685	1,350,519	424,115	668,156	...
1945	10,038	1,307,534	2,531,904	1,149,391	384,031	607,473	...
1946	10,818	1,297,009	2,497,972	1,125,992	357,276	565,986	...
1947	11,223	1,601,056	3,017,049	1,324,398	379,449	662,838	...
1948	11,107	1,954,112	3,598,870	1,533,798	383,835	756,079	...
1949	11,579	2,017,794	3,788,497	1,651,630	390,275	809,579	...
1950	11,670	2,225,476	4,142,473	1,798,320	390,163	851,335	...
1951	11,861	2,696,639	4,916,157	2,083,934	417,182	1,005,602	...
1952	12,024	2,745,618	5,176,235	2,288,643	429,698	1,125,945	...
1953	12,132	2,816,373	5,386,785	2,424,647	441,555	1,225,573	...
1954	12,191	2,806,248	5,395,787	2,448,028	424,095	1,214,661	...
1955	12,194	3,152,541	5,922,367	2,622,333	429,575	1,271,078	...
1956	12,112	3,605,522	6,622,503	2,888,149	446,137	1,396,415	...
1957	12,250	3,570,909	6,679,595	2,947,898	449,383	1,477,828	...
1958	11,828	3,597,785	6,754,798	2,970,775	429,358	1,476,606	...
1959	11,584	3,749,732	6,916,200	2,998,776	431,237	1,546,933	...
Basis: Revised Standard Industrial Classification and New Establishment Concept Base: Classification type révisée des industries et nouveau concept d'établissement							
1957	11,295	3,514,510	6,422,702	..	444,962	1,468,063	...
1958	10,897	3,540,674	6,513,647	2,938,807	425,261	1,466,560	...
1959	10,671	3,691,667	6,802,195	2,986,675	427,016	1,536,945	...
1960	11,093	3,786,455	7,075,505	3,162,918	429,444	1,606,373	...
1961	10,955	3,982,420	7,327,258	3,207,856	423,729	1,626,572	...
1961(4)	11,217	3,707,062	7,022,199	3,188,058	452,543	1,775,710	3,313,604
1962	11,102	4,038,363	7,589,429	3,433,606	459,926	1,882,197	3,582,684
1963	10,980	4,354,652	8,072,507	3,568,875	462,014	1,956,758	3,724,337
1964	11,097	4,702,130	8,773,944	3,937,816	479,518	2,117,086	4,125,329
1965	10,952	5,083,140	9,492,182	4,305,379	499,177	2,298,750	4,516,700

(1) For principal changes in classification, concept and coverage during the 1931-1961 period, see footnotes to Tables 1 and 20 in the 1961 issue of Catalogue No. 31-203, "Manufacturing Industries of Canada: Section A, Summary for Canada". -- Voir aux renvois des tableaux 1 et 20 de l'édition de 1961 de la publication n° 31-203, intitulée "Industries manufacturières du Canada: Section A, Sommaire, les principales modifications apportées à la classification, au concept et à la couverture entre 1931 et 1961.

(2) Prior to 1952, the basis of collection was gross value of products. -- Avant 1952, la collecte était fondée sur la valeur brute des produits.

(3) Beginning with the second set of 1961 data shown, some statistics are compiled for "Manufacturing activity" and others for "Total activity". "Total activity" includes non-manufacturing activities of manufacturing establishments and activities of separate head offices, sales offices and auxiliary units. "Total employees" and "Salaries and wages" in the revised 1961 and subsequent data are thus not comparable with earlier statistics under the same headings. -- À compter de la deuxième série de données pour 1961, certaines données statistiques sont calculées pour l'"activité manufacturière" et d'autres pour l'"activité totale". L'"activité totale" comprend les activités non manufacturières des établissements manufacturiers et celles des sièges sociaux séparés, des bureaux de vente et des unités auxiliaires. Les données rectifiées de 1961 et celles des années subséquentes sous les entêtes "Total, employés" et "Total, traitements et salaires" ne sont donc pas comparables à ceux qui figuraient précédemment sous les mêmes entêtes.

(4) These 1961 data embody revisions or classification changes introduced since issuance of the 1961 data shown first above. For descriptions of these changes see the 1962 and 1964 issues of this report -- Ces données pour 1961 résultent des rectifications et des changements de classification apportés depuis la parution des données de 1961 qui figurent les premières. Voir aux éditions de 1962 et 1964 du présent rapport la description de ces modifications.

TABLE 3. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY PROVINCE, 1961-1965

No.	Province	Year	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE								
			Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- disées à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
				number - nombre		'000	'000				
1	NEWFOUNDLAND	1961	338	6,903	906	16,313	26,671	7,035	60,177	135,893	69,273
2		1962	330	6,877	821	17,032	27,000	7,455	67,020	143,859	72,805
3		1963	307	7,075	926	17,251	27,613	7,626	72,050	155,208	73,977
4		1964	299	6,981	940	17,046	28,882	8,304	78,346	165,801	78,988
5		1965	287	7,529	1,048	18,514	31,724	8,701	84,490	174,532	82,407
6	PRINCE EDWARD ISLAND	1961	161	918	389	2,763	2,949	472	21,483	30,598	8,486
7		1962	156	994	428	3,088	3,360	602	24,864	35,113	9,862
8		1963	147	986	469	3,018	3,488	605	24,798	35,599	10,608
9		1964	148	1,147	470	3,433	4,353	720	28,616	40,662	11,964
10		1965	155	1,155	474	3,374	4,397	757	30,045	43,076	12,724
11	NOVA SCOTIA	1961	1,029	17,638	3,609	44,350	66,386	10,050	211,094	381,415	161,183
12		1962	1,029	18,872	3,722	48,107	73,233	11,081	242,480	426,366	174,407
13		1963	1,009	18,280	3,669	48,509	76,626	11,046	261,974	458,915	187,905
14		1964	981	19,378	3,789	51,165	84,581	12,501	303,146	523,738	211,140
15		1965	944	20,762	4,001	52,870	91,076	13,728	328,887	563,155	222,662
16	NEW BRUNSWICK	1961	733	14,288	2,996	36,209	53,337	15,229	221,582	390,573	154,915
17		1962	721	14,731	3,015	38,566	58,485	15,528	229,245	400,911	158,289
18		1963	715	15,189	3,073	39,928	62,666	16,508	275,519	456,249	167,667
19		1964	724	15,169	3,312	40,145	64,794	17,696	288,433	494,361	188,990
20		1965	704	15,481	3,312	40,916	69,321	21,370	294,293	512,705	196,237
21	QUEBEC	1961	11,217	228,159	91,072	676,489	1,087,610	156,722	3,707,062	7,022,199	3,188,058
22		1962	11,102	234,573	91,684	704,131	1,166,738	160,521	4,038,363	7,589,429	3,433,006
23		1963	10,980	235,833	92,662	708,138	1,208,471	167,762	4,354,652	8,072,507	3,568,875
24		1964	11,097	246,594	96,313	742,774	1,318,999	185,318	4,702,130	8,773,944	3,937,816
25		1965	10,952	257,848	98,932	770,167	1,433,816	199,392	5,083,140	9,492,182	4,305,339
26	ONTARIO	1961	12,419	343,026	90,033	912,762	1,739,097	237,405	6,129,239	11,563,734	5,244,846
27		1962	12,585	359,576	96,450	968,220	1,908,474	249,459	6,944,729	12,919,454	5,815,088
28		1963	12,489	376,856	101,514	1,019,058	2,080,555	260,511	7,745,076	14,262,208	6,369,483
29		1964	12,781	402,373	107,385	1,092,937	2,320,944	283,965	8,627,975	15,842,949	7,066,985
30		1965	12,766	429,152	114,349	1,163,850	2,615,719	314,290	9,668,876	17,675,865	7,881,825
31	MANITOBA	1961	1,476	21,019	7,776	59,082	98,256	15,927	419,541	716,740	284,656
32		1962	1,458	21,263	7,791	60,710	104,108	16,440	434,814	753,240	302,835
33		1963	1,455	21,992	8,049	62,857	109,057	16,732	461,189	793,746	320,675
34		1964	1,471	23,045	8,461	65,765	116,586	16,616	506,648	861,356	340,824
35		1965	1,457	23,747	8,784	68,612	126,036	18,639	541,931	913,357	364,275
36	SASKATCHEWAN	1961	710	7,511	1,137	18,041	33,029	7,792	213,881	331,863	113,279
37		1962	720	7,666	1,051	18,331	34,645	8,200	228,747	352,069	113,750
38		1963	749	7,665	1,103	18,192	35,906	8,201	237,720	370,512	126,495
39		1964	773	8,058	1,077	19,345	38,566	8,650	245,543	381,781	128,354
40		1965	754	8,383	1,108	19,665	41,074	9,255	275,818	421,452	138,692
41	ALBERTA	1961	1,628	22,497	4,115	54,532	103,233	17,342	573,277	935,462	343,822
42		1962	1,679	23,488	4,179	57,704	110,597	18,025	625,958	1,015,527	372,006
43		1963	1,692	23,775	4,256	58,483	114,947	19,686	679,254	1,084,332	389,769
44		1964	1,746	24,605	4,620	61,631	123,694	21,007	743,949	1,193,780	433,187
45		1965	1,774	25,886	4,878	64,914	135,689	22,458	797,030	1,283,301	475,343
46	BRITISH COLUMBIA	1961	3,633	67,402	7,913	147,376	321,850	48,385	1,019,893	1,927,046	865,577
47		1962	3,618	69,173	7,912	155,231	347,333	53,063	1,136,238	2,150,532	975,790
48		1963	3,561	72,483	7,607	162,309	376,076	55,639	1,223,543	2,322,273	1,055,799
49		1964	3,597	75,352	8,324	170,696	411,681	60,275	1,401,893	2,573,832	1,135,779
50		1965	3,502	80,341	8,612	180,889	462,894	66,965	1,515,454	2,806,165	1,246,867
51	YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES	1961	13	88	18	245	524	52	2,570	3,434	738
52		1962	16	94	16	256	540	73	2,420	3,588	1,206
53		1963	15	92	12	235	511	71	1,758	3,338	1,480
54		1964	13	105	4	253	554	56	1,795	3,893	1,967
55		1965	15	98	12	232	598	86	2,249	3,637	1,351
56	CANADA	1961	33,357	729,449	209,964	1,968,163	3,532,943	516,409	12,579,798	23,438,956	10,434,878
57		1962	33,414	757,307	217,069	2,071,376	3,834,514	540,447	13,974,877	25,790,087	11,429,554
58		1963	33,119	780,226	223,340	2,137,977	4,095,916	564,387	15,337,534	28,014,888	12,275,314
59		1964	33,630	822,807	234,695	2,265,188	4,513,633	615,108	16,928,476	30,856,099	13,535,344
60		1965	33,310	870,382	245,510	2,384,002	5,012,345	675,641	18,622,213	33,889,425	14,927,784

TABLEAU 3. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR PROVINCE, 1961-1965

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Année	Province	N°
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale			
Number - Nombre	Withdrawals - Re-tirois	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés							
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
		number - nombre		\$'000			\$'000					
231	458	1,655	390	9,639	9,854	36,310	66,067	143,195	70,644	1961	TERRE-NEUVE	1
241	427	1,738	458	10,449	9,894	37,449	75,196	154,423	75,211	1962		2
192	339	1,621	399	10,480	10,021	38,093	82,863	168,199	76,964	1963		3
180	319	1,613	401	10,985	9,935	39,867	90,247	181,702	82,770	1964		4
171	333	1,511	375	10,791	10,463	42,516	100,694	194,825	86,543	1965		5
111	281	295	79	1,266	1,681	4,195	24,267	33,689	8,764	1961	ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	6
104	277	311	99	1,483	1,832	4,843	27,544	38,054	10,101	1962		7
103	252	302	106	1,532	1,863	5,019	28,083	39,624	11,314	1963		8
104	x	381	115	1,938	2,113	6,290	32,963	45,412	12,414	1964		9
104	x	433	135	2,219	2,197	6,617	35,319	49,413	13,885	1965		10
599	1,415	5,266	1,309	27,876	27,822	94,263	240,246	413,863	165,408	1961	NOUVELLE-ÉCOSSE	11
618	1,474	5,442	1,339	29,684	29,375	102,917	269,936	458,332	179,350	1962		12
576	1,428	5,319	1,380	30,330	28,648	106,956	291,911	494,231	193,235	1963		13
576	1,490	5,566	1,450	33,072	30,183	117,654	338,856	565,685	218,292	1964		14
508	1,444	5,806	1,531	36,482	32,100	127,558	372,336	615,131	231,510	1965		15
389	932	4,423	1,225	23,459	22,932	76,796	256,932	432,016	161,104	1961	NOUVEAU-BRUNSWICK	16
398	1,058	4,342	1,215	24,313	23,303	82,798	264,901	442,782	164,810	1962		17
399	1,028	4,503	1,274	25,623	24,039	88,288	315,180	503,234	175,719	1963		18
355	1,072	4,719	1,352	28,223	24,552	93,016	330,307	544,819	198,030	1964		19
335	1,070	4,995	1,365	30,450	25,153	99,771	342,953	569,356	205,534	1965		20
2,399	20,940	100,570	32,742	688,100	452,543	1,775,710	4,353,215	7,788,284	3,313,604	1961	QUÉBEC	21
2,134	21,658	100,481	33,188	715,458	459,926	1,882,197	4,762,249	8,459,254	3,582,684	1962		22
2,475	20,905	101,731	31,788	748,286	462,014	1,956,758	5,127,877	9,001,429	3,724,337	1963		23
5,502	20,901	104,241	32,370	798,088	479,518	2,117,086	5,573,839	9,828,699	4,125,329	1964		24
5,114	20,663	108,002	34,395	864,934	499,177	2,298,750	6,030,763	10,636,923	4,516,700	1965		25
5,973	22,157	152,407	53,291	1,120,555	638,757	2,859,652	7,095,346	12,821,729	5,553,191	1961	ONTARIO	26
6,044	23,115	152,235	54,272	1,170,075	662,533	3,078,549	7,981,772	14,281,211	6,149,611	1962		27
5,726	22,999	157,076	55,024	1,255,028	690,470	3,335,582	8,787,464	15,652,061	6,729,111	1963		28
5,665	23,591	161,977	57,201	1,345,866	728,936	3,666,810	9,819,425	17,431,963	7,489,116	1964		29
5,308	23,738	170,794	60,133	1,484,493	774,428	4,100,212	11,160,845	19,677,820	8,421,721	1965		30
747	2,556	9,990	3,071	62,059	41,856	160,315	475,005	781,647	294,816	1961	MANITOBA	31
743	2,473	9,882	3,007	63,121	41,943	167,229	492,655	821,134	314,452	1962		32
693	2,471	9,949	3,129	65,086	43,119	174,143	517,590	863,860	334,834	1963		33
683	2,424	10,100	3,244	68,223	44,850	184,809	569,319	939,576	357,272	1964		34
659	2,413	10,389	3,448	73,024	46,368	199,059	608,499	995,534	380,446	1965		35
389	1,297	3,762	1,145	21,758	13,555	54,787	239,914	361,586	117,320	1961	SASKATCHEWAN	36
400	1,348	3,776	1,169	22,915	13,662	57,560	252,656	381,205	118,519	1962		37
400	1,300	3,795	1,181	23,935	13,744	59,841	265,633	405,330	133,475	1963		38
394	1,340	3,857	1,255	25,707	14,247	64,273	281,100	424,890	136,137	1964		39
350	1,323	4,190	1,279	28,765	14,960	69,840	312,819	465,816	146,543	1965		40
802	2,669	10,482	2,819	64,747	39,913	167,980	644,891	1,020,451	357,345	1961	ALBERTA	41
840	2,939	10,795	3,044	68,962	41,506	179,559	695,248	1,100,354	389,302	1962		42
783	2,975	11,151	3,095	73,608	42,277	188,556	745,455	1,169,837	409,278	1963		43
782	3,000	11,139	3,153	76,367	43,517	200,062	825,883	1,296,965	454,935	1964		44
728	2,890	11,564	3,127	81,945	45,455	217,634	878,258	1,389,541	500,621	1965		45
1,684	5,263	22,223	6,008	149,074	103,546	470,925	1,165,647	2,095,621	888,680	1961	COLOMBIE-BRITANNIQUE	46
1,700	5,953	21,952	6,352	155,015	105,389	502,348	1,293,313	2,332,703	1,001,394	1962		47
1,520	5,720	22,422	6,581	165,251	109,093	541,327	1,394,176	2,521,464	1,085,031	1963		48
1,506	5,679	22,674	6,900	178,626	113,250	590,306	1,603,981	2,807,426	1,170,556	1964		49
1,340	5,293	23,785	7,098	197,206	119,836	660,100	1,717,879	3,039,762	1,280,166	1965		50
4	11	31	9	195	146	719	2,717	3,529	686	1961	YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST	51
6	22	32	11	185	153	725	2,675	3,868	1,232	1962		52
3	10	38	10	215	152	726	1,963	3,838	1,776	1963		53
2	x	34	13	212	156	766	1,977	4,441	2,333	1964		54
3	x	34	18	270	162	869	2,645	4,291	1,641	1965		55
16,989	57,980	311,104	102,088	2,168,708	1,352,605	5,701,651	14,564,247	25,895,611	10,931,561	1961	CANADA	56
17,228	60,744	310,986	104,154	2,261,660	1,389,516	6,096,174	16,118,144	28,473,319	11,986,666	1962		57
16,030	59,426	317,907	103,967	2,399,373	1,425,440	6,495,289	17,558,196	30,823,107	12,875,073	1963		58
13,747	60,098	326,301	107,454	2,567,306	1,491,257	7,080,939	19,467,898	34,071,578	14,247,184	1964		59
14,620	59,457	341,503	112,904	2,810,581	1,570,299	7,822,925	21,563,010	37,638,412	15,785,311	1965		60

TABLE 4. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP, 1961-1965

No.	Industry group	Year	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE								
			Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme- payées	Wages - Salaires				
				number - nombre		'000					
1	Food and beverage industries	1961	2,510	25,393	8,240	73,619	106,007	17,983	861,855	1,345,097	469,390
		1962	2,447	25,239	8,118	73,359	110,446	18,373	929,400	1,432,606	489,428
		1963	2,385	25,239	7,946	72,251	113,739	19,435	1,028,749	1,559,960	513,579
		1964	2,300	25,901	7,918	74,123	120,111	20,934	1,050,118	1,629,268	556,590
		1965	2,187	26,480	8,463	76,015	130,503	22,674	1,094,284	1,708,628	597,212
2	Tobacco products industries	1961	21	2,442	3,254	12,135	23,022	584	106,201	193,459	87,793
		1962	21	2,438	3,275	11,812	23,435	642	107,201	198,482	91,231
		1963	20	2,558	3,149	11,146	24,518	704	104,085	196,341	91,678
		1964	21	2,466	3,204	10,999	25,142	663	103,905	193,472	91,438
		1965	20	2,455	3,025	10,910	25,763	739	104,005	206,628	100,977
3	Rubber industries	1961	33	3,076	1,311	9,293	14,777	1,222	31,984	69,727	36,493
		1962	32	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	31	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	30	x	x	x	x	x	x	x	x
		1965	32	3,650	1,647	11,205	19,636	1,461	45,031	96,169	50,008
4	Leather industries	1961	303	7,421	6,939	29,163	34,479	758	67,446	137,488	69,875
		1962	292	7,515	6,795	29,905	36,813	781	72,789	145,463	72,845
		1963	287	7,356	6,840	29,313	37,329	843	71,585	146,480	74,935
		1964	284	7,141	6,625	28,058	38,291	843	73,205	149,632	76,577
		1965	288	7,261	6,656	28,233	40,222	896	77,350	158,598	80,815
5	Textile industries	1961	389	21,174	9,261	67,025	88,658	8,405	275,782	505,069	220,783
		1962	401	22,388	9,199	68,987	96,018	8,811	314,113	563,353	246,468
		1963	417	23,147	9,839	72,924	104,961	9,216	352,589	635,317	279,428
		1964	428	24,943	10,269	78,378	118,738	10,202	392,309	702,401	311,736
		1965	438	25,386	10,349	78,126	125,135	10,956	409,312	731,950	317,738
6	Knitting mills	1961	206	3,188	6,336	20,390	23,148	924	62,811	114,885	52,121
		1962	204	3,337	6,599	21,398	24,679	1,018	73,578	125,833	53,594
		1963	209	3,407	6,564	21,669	25,937	983	81,291	139,912	57,946
		1964	220	3,715	6,884	23,132	29,249	1,062	92,170	155,998	65,911
		1965	214	3,995	7,297	24,763	32,475	1,170	103,629	177,674	74,450
7	Clothing industries	1961	1,504	12,360	37,236	96,356	113,087	1,816	284,402	523,180	239,498
		1962	1,523	12,405	36,722	98,425	121,641	1,879	306,816	560,315	255,437
		1963	1,521	12,201	38,036	100,637	128,069	1,928	333,624	601,328	269,510
		1964	1,562	12,467	40,267	105,662	140,975	2,070	357,689	644,321	291,810
		1965	1,552	12,652	41,103	105,970	150,572	2,181	376,607	685,287	311,610
8	Wood industries(1)	1961	1,701	13,869	614	32,210	36,764	3,715	100,966	187,065	82,137
		1962	1,637	15,250	651	37,330	43,460	4,224	110,903	210,903	97,108
		1963	1,526	15,570	660	37,748	46,959	4,364	120,975	228,263	104,260
		1964	1,452	16,303	752	39,478	50,979	4,732	129,062	242,692	113,001
		1965	1,347	16,919	891	41,749	56,681	5,479	139,810	265,444	122,008
9	Furniture and fixture industries	1961	715	9,726	838	23,071	30,288	1,423	62,285	129,555	66,358
		1962	722	10,329	893	25,222	34,204	1,558	68,763	142,668	74,228
		1963	719	10,770	872	25,904	36,300	1,664	75,481	154,577	78,379
		1964	741	10,899	965	26,385	39,170	1,767	84,103	169,798	86,095
		1965	757	12,016	1,003	28,711	44,957	2,075	95,796	195,124	98,807
10	Paper and allied industries	1961	187	26,198	2,908	63,898	133,919	49,046	367,236	795,546	384,040
		1962	193	26,251	2,974	64,721	139,573	50,409	385,202	841,524	405,234
		1963	201	26,303	2,870	65,212	143,480	52,798	409,213	875,862	415,526
		1964	209	27,574	2,803	68,755	155,178	58,166	452,275	958,983	450,365
		1965	207	28,131	2,739	69,201	163,663	62,484	485,444	1,019,132	474,677
11	Printing, publishing and allied industries.	1961	993	9,818	2,246	24,209	50,277	1,567	77,027	231,215	152,935
		1962	988	9,766	2,106	24,478	53,279	1,703	81,270	242,387	159,731
		1963	985	9,845	2,222	24,911	55,285	1,725	87,847	258,902	169,657
		1964	1,002	9,812	2,278	25,111	58,045	1,742	92,937	272,582	178,675
		1965	1,009	10,371	2,464	26,334	64,528	1,901	103,972	309,644	204,262
12	Primary metal industries	1961	114	14,057	51	30,439	68,986	23,787	259,831	498,239	216,266
		1962	110	14,113	73	30,342	69,839	23,730	284,245	530,503	221,364
		1963	108	14,472	67	31,443	73,584	25,427	313,641	561,631	223,952
		1964	105	15,791	114	35,188	85,113	31,367	354,629	670,883	287,498
		1965	105	16,048	92	35,644	89,570	32,004	411,079	746,204	310,521
13	Metal fabricating industries (except machinery and transportation equipment industries).	1961	727	19,074	1,069	41,876	80,849	4,890	200,377	403,634	199,507
		1962	736	20,406	1,173	47,051	90,558	4,999	231,136	452,522	220,197
		1963	760	20,761	1,212	47,941	95,391	5,285	241,329	477,365	231,310
		1964	874	22,527	1,198	51,236	106,153	5,638	275,600	540,764	263,117
		1965	895	24,521	1,230	56,376	119,651	6,319	311,072	616,961	306,241

(1) 1965 data exclude one industry as shown in footnote 1 to Table 7.

TABLEAU 4. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES, 1961-1965

Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés			Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale	Année	Groupe d'industries	No.		
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication		Total employees - Total, employés								
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
	\$'000	number - nombre		\$'000	\$'000							
1,526	5,057	18,142	3,489	94,579	55,264	200,586	987,125	1,491,855	490,980	1961	Industrie des aliments et boissons	1
1,486	5,393	18,564	3,558	101,146	55,479	211,592	1,063,245	1,588,471	511,454	1962		
1,393	5,122	19,166	3,534	106,625	55,885	220,365	1,165,211	1,718,817	537,262	1963		
1,296	4,974	19,601	3,666	114,205	57,086	234,316	1,227,924	1,835,645	586,647	1964		
1,182	4,686	19,409	3,766	120,712	58,118	251,215	1,251,555	1,896,754	628,511	1965		
2	x	926	483	7,822	7,105	30,843	109,608	197,948	89,069	1961	Industrie du tabac	2
1	x	1,025	525	9,441	7,263	32,876	110,129	202,486	92,193	1962		
1	x	944	476	8,561	7,127	33,079	108,872	202,077	92,816	1963		
1	x	1,028	482	9,120	7,180	34,261	111,722	203,666	93,917	1964		
1	x	958	431	9,154	6,869	34,918	106,971	210,750	102,068	1965		
3	x	1,454	454	9,233	6,295	24,010	37,895	76,549	36,925	1961	Industrie du caoutchouc	3
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962		
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963		
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964		
3	x	1,578	490	11,699	7,365	31,334	55,107	107,855	51,776	1965		
105	434	2,005	1,046	12,961	17,411	47,439	71,424	142,205	70,728	1961	Industrie du cuir	4
95	410	1,717	935	12,471	16,962	49,284	76,512	149,939	73,514	1962		
94	425	1,614	819	12,278	16,629	49,607	75,211	150,579	75,433	1963		
91	404	1,487	780	11,819	16,033	50,110	76,927	153,852	77,136	1964		
91	426	1,476	779	12,268	16,172	52,490	80,984	163,350	82,205	1965		
132	560	6,273	3,141	46,218	39,849	134,876	312,916	546,507	225,229	1961	Industrie textile	5
116	548	6,471	3,206	49,269	41,264	145,287	355,508	609,983	252,622	1962		
122	708	6,730	2,991	53,974	42,707	158,936	405,527	693,557	285,015	1963		
119	704	6,845	2,965	56,541	45,022	175,279	440,524	756,661	317,201	1964		
122	770	6,887	3,078	59,802	45,700	184,937	463,011	791,421	324,692	1965		
49	247	1,290	679	7,730	11,493	30,878	64,774	116,576	52,151	1961	Bonneterie	6
45	251	1,105	686	7,285	11,727	31,964	75,974	128,252	53,744	1962		
36	205	1,005	500	7,772	11,476	33,709	83,613	142,443	58,125	1963		
38	178	1,048	529	8,538	12,176	37,787	95,127	159,008	65,967	1964		
28	141	935	599	8,943	12,826	41,418	106,743	180,794	74,605	1965		
693	3,074	6,731	4,111	48,666	60,438	161,754	293,763	533,524	240,601	1961	Industrie du vêtement	7
682	2,994	5,742	3,999	45,997	58,868	167,638	316,953	571,423	256,421	1962		
661	2,958	5,364	3,294	46,155	58,895	174,224	347,339	616,183	271,422	1963		
638	2,874	5,222	3,301	47,377	61,257	188,352	369,921	658,357	293,180	1964		
588	2,846	5,253	3,697	50,835	62,705	201,407	390,976	700,974	313,312	1965		
1,171	2,633	2,747	371	12,625	17,601	49,389	115,332	204,964	85,672	1961	Industrie du bois (1)	8
1,392	3,254	2,462	388	12,431	18,751	55,891	129,916	233,083	100,201	1962		
1,205	2,775	2,726	394	13,947	19,350	60,906	135,936	246,684	108,022	1963		
1,128	2,653	2,195	424	13,342	19,674	64,320	145,714	263,094	116,969	1964		
993	2,432	2,320	457	14,589	20,587	71,270	153,657	282,859	125,560	1965		
535	1,733	1,886	532	12,090	12,982	42,377	65,354	133,623	67,358	1961	Industrie du meuble et des articles d'ameublement.	9
518	1,744	1,906	591	12,473	13,719	46,677	73,368	148,558	75,654	1962		
507	1,739	2,091	642	13,700	14,375	50,000	81,456	162,489	80,532	1963		
508	1,779	2,136	620	14,091	14,620	53,261	89,244	176,665	87,921	1964		
510	1,873	2,127	699	15,637	15,845	60,594	105,276	206,644	100,974	1965		
18	62	6,305	1,774	50,040	37,185	183,959	384,751	816,644	387,683	1961	Industrie du papier et produits connexes.	10
24	95	6,446	1,882	53,362	37,553	192,935	407,726	872,683	413,820	1962		
21	74	6,812	1,950	57,105	37,935	200,586	442,793	913,598	419,617	1963		
26	87	7,094	1,962	61,309	39,433	216,487	494,298	1,004,978	454,642	1964		
19	81	7,434	2,179	65,735	40,483	229,398	542,335	1,080,204	479,536	1965		
597	2,522	5,317	2,783	39,448	20,164	89,725	82,670	238,714	154,985	1961	Imprimerie, édition et industries connexes.	11
589	2,455	5,148	2,879	40,490	19,899	93,769	87,562	251,282	162,128	1962		
547	2,464	5,174	2,952	42,672	20,193	97,957	95,753	268,758	172,088	1963		
529	2,533	5,472	3,078	44,109	20,640	102,153	102,029	283,823	181,107	1964		
500	2,483	5,819	3,142	50,318	21,796	114,846	113,635	321,403	206,407	1965		
31	92	5,023	1,254	38,030	20,385	107,016	383,806	626,843	220,947	1961	Industrie métallique primaire	12
22	75	4,960	1,277	38,835	20,423	108,675	430,676	683,179	227,827	1962		
23	76	5,224	1,237	42,727	21,000	116,311	452,386	708,692	232,779	1963		
20	83	5,508	1,263	45,594	22,676	130,707	520,393	849,432	300,370	1964		
18	80	5,934	1,335	49,984	23,409	139,555	597,263	948,159	326,790	1965		
369	1,321	5,613	1,564	40,954	27,320	121,802	232,697	441,129	204,836	1961	Industrie des produits métalliques (à l'exclusion des machines et du matériel de transport).	13
362	1,330	5,750	1,578	43,520	28,907	134,078	264,796	490,787	225,875	1962		
339	1,360	5,923	1,582	45,647	29,478	141,038	275,790	518,921	238,064	1963		
410	1,719	6,091	1,678	48,573	31,494	154,725	312,122	585,321	272,394	1964		
384		7,002	1,828	54,954	34,581	174,605	355,984	671,217	317,873	1965		

(1) Les résultats de 1965 ne tiennent pas compte d'une industrie figurant dans la note n° 1 relative au Tableau 7.

TABLE 4. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY INDUSTRY GROUP, 1961-1965 - Concluded

No.	Industry group	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
				Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- disés produ- ites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
				number - nombre		'000		\$'000			
14	Machinery industries (except electrical machinery) (1)	1961	93	4,938	98	10,864	19,657	1,206	49,262	107,464	67,963
		1962	96	5,653	131	12,855	23,994	1,229	62,318	126,325	66,985
		1963	96	6,304	135	13,985	26,842	1,202	65,934	152,633	81,150
		1964	109	6,881	160	15,711	31,210	1,322	91,487	184,690	91,758
		1965	109	7,568	104	17,517	36,707	1,493	96,204	191,121	109,650
15	Transportation equipment industries	1961	108	17,361	213	37,928	78,693	3,574	141,145	308,326	165,859
		1962	107	17,258	218	39,339	83,173	4,290	160,419	343,352	177,397
		1963	111	15,084	242	34,319	74,290	3,580	152,710	326,363	175,344
		1964	122	16,168	322	35,940	81,397	3,497	181,234	376,807	194,509
		1965	127	16,652	220	37,945	87,633	4,024	220,876	443,260	226,794
16	Electrical products industries	1961	114	10,412	4,267	31,037	58,386	2,953	151,871	324,306	169,741
		1962	112	11,201	5,285	35,233	67,874	3,065	171,043	379,109	218,397
		1963	113	11,123	4,360	32,939	65,918	3,237	186,177	383,029	183,402
		1964	125	11,324	4,457	34,832	70,314	3,545	209,411	421,347	214,868
		1965	137	12,811	4,908	38,547	81,494	3,826	254,072	482,295	247,435
17	Non-metallic mineral products industries	1961	395	9,269	734	22,366	39,347	14,184	74,583	199,643	111,734
		1962	393	9,567	574	22,832	42,168	15,976	80,828	221,943	125,275
		1963	394	9,648	611	23,145	44,101	15,743	85,933	234,883	134,615
		1964	398	10,107	609	24,694	48,305	16,970	100,311	267,868	150,049
		1965	396	11,010	692	27,117	56,091	19,183	115,307	305,322	173,588
18	Petroleum and coal products industries ..	1961	15	2,031	7	4,376	11,613	3,208	296,248	380,973	82,344
		1962	17	1,912	4	4,238	11,600	2,498	315,469	403,720	85,349
		1963	16	1,854	3	4,057	11,447	2,923	341,270	422,121	82,783
		1964	16	1,810	3	3,929	11,713	2,883	321,492	399,825	74,351
		1965	17	1,767	2	3,870	11,808	2,561	311,921	384,683	67,987
19	Chemical and chemical products industries (1)	1961	337	8,569	2,054	22,446	43,123	13,832	164,710	405,098	224,344
		1962	337	8,035	1,926	20,774	42,217	12,392	169,147	415,784	233,686
		1963	342	8,441	1,909	21,834	45,596	13,561	179,114	445,648	254,584
		1964	346	8,667	2,075	23,047	49,308	14,554	205,366	496,594	279,389
		1965	323	7,181	1,575	18,570	41,213	14,416	205,578	488,976	273,054
20	Miscellaneous manufacturing industries ..	1961	752	7,783	3,396	23,789	32,530	1,643	71,039	162,231	88,459
		1962	703	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	712	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	724	x	x	x	x	x	x	x	x
		1965	775	8,760	3,806	27,520	43,248	2,199	100,133	224,405	124,836
	Total, industry groups for which data cannot be published and industries excluded from published industry group totals.	1961	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1962	766	11,510	4,968	35,831	51,768	2,944	113,864	252,637	139,873
		1963	770	11,750	5,125	36,759	54,724	3,166	123,107	271,893	146,827
		1964	783	12,098	5,410	38,116	59,611	3,360	134,829	296,019	160,038
		1965	17	2,214	666	5,842	12,267	1,351	21,657	54,677	32,990
	Total, all industries	1961	11,217	228,159	91,072	676,489	1,087,610	156,722	3,707,062	7,022,199	3,188,058
		1962	11,102	234,573	91,684	704,131	1,166,738	160,521	4,038,363	7,589,429	3,433,606
		1963	10,980	235,833	92,662	708,138	1,208,471	167,762	4,354,652	8,072,507	3,568,875
		1964	11,097	246,594	96,313	742,774	1,318,999	185,318	4,702,130	8,773,944	3,937,816
		1965	10,952	257,848	98,932	770,167	1,433,816	199,392	5,083,140	9,492,182	4,305,379

(1) 1965 data exclude one industry as shown in footnote 1 to Table 7.

TABLEAU 4. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR GROUPE D'INDUSTRIES, 1961-1965 - fin

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Année	Groupe d'industries	No.	
Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity Valeur ajoutée - activité totale				
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés								
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires							
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000						
18	106	3,951	1,029	25,365	10,016	45,022	69,582	137,398	77,443	1961	Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique). (1)	14	
13	81	4,096	1,064	28,161	10,944	52,154	82,406	157,319	77,576	1962			
9	58	4,291	1,079	30,460	11,809	57,303	89,281	185,988	91,367	1963			
7	37	4,568	1,251	34,277	12,860	65,486	122,314	226,813	104,061	1964			
6		3,586	1,071	27,269	12,329	63,976	128,359	236,193	124,196	1965			
65	191	6,636	1,662	49,457	25,872	128,150	170,224	341,131	174,298	1961	Industrie du matériel de transport	15	
60	169	6,740	1,708	47,880	25,924	131,053	186,993	376,170	181,600	1962			
56	174	6,476	1,468	46,578	23,270	120,868	183,075	362,374	178,516	1963			
55	191	6,748	1,546	52,975	24,784	134,372	208,972	413,423	204,153	1964			
54	205	6,480	1,584	54,602	24,936	142,234	255,862	490,047	238,408	1965			
12	50	10,271	2,721	74,120	27,671	132,505	260,201	470,071	206,677	1961	Industrie des appareils et du matériel électriques.	16	
8	31	10,513	2,583	77,885	29,582	145,759	288,062	541,102	266,258	1962			
7	30	10,316	2,557	77,410	28,356	143,328	309,892	558,094	233,421	1963			
7	32	10,819	2,675	83,865	29,275	154,179	331,888	595,063	265,452	1964			
7	34	11,648	2,971	92,631	32,338	174,125	386,991	673,187	308,558	1965			
190	538	2,640	691	17,646	13,334	56,993	80,367	207,974	114,302	1961	Industrie des produits minéraux non métalliques.	17	
213	645	2,804	830	19,684	13,775	61,852	101,495	247,462	130,111	1962			
167	557	2,834	783	20,035	13,876	64,136	106,260	260,598	140,388	1963			
168	557	3,478	813	24,471	15,007	72,776	127,038	306,826	162,614	1964			
143	560	3,165	825	24,629	15,692	80,720	146,644	342,763	180,819	1965			
2	x	1,361	312	10,081	3,711	21,694	305,197	388,245	80,520	1961	Industrie des dérivés du pétrole et du charbon.	18	
3	13	1,359	330	11,018	3,605	22,618	326,027	414,520	85,176	1962			
2	x	1,171	254	9,492	3,282	20,940	354,861	436,330	83,079	1963			
-	-	1,002	166	8,546	2,981	20,259	338,684	417,691	74,765	1964			
-	-	752	92	6,449	2,613	18,257	333,799	407,657	69,151	1965			
70	232	9,016	3,325	70,638	22,964	113,761	237,879	492,843	239,894	1961	Industrie chimique et des produits connexes. (1)	19	
47	225	9,136	3,377	73,159	22,474	115,375	249,441	514,248	252,478	1962			
65	238	9,203	3,536	79,706	23,089	125,302	269,736	556,041	274,160	1963			
70	214	9,336	3,588	83,632	23,666	132,940	299,748	611,873	300,519	1964			
58		9,481	3,672	88,140	21,909	129,352	308,607	613,486	295,825	1965			
472	2,060	2,983	1,321	20,400	15,483	52,930	87,651	183,542	93,307	1961	Industries manufacturières diverses	20	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963			
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964			
401	2,076	3,234	1,174	27,030	16,974	70,278	119,159	248,388	130,428	1965			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1961	Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés et industries non comprises dans le total d'un groupe quelconque d'industries.		
438	1,943	4,537	1,792	30,950	22,807	82,719	135,460	278,307	144,030	1962			
420	1,930	4,667	1,740	33,440	23,282	88,164	144,885	299,206	152,230	1963			
391	1,879	4,563	1,583	35,705	23,654	95,316	159,248	326,508	166,317	1964			
6	16	2,524	526	19,556	5,930	31,823	27,846	62,816	35,008	1965			
6,060	20,940	100,570	32,742	688,100	452,543	1,775,710	4,353,215	7,788,284	3,313,604	1961	Total, toutes industries.		
6,134	21,658	100,481	31,188	715,458	459,926	1,882,197	4,762,249	8,459,254	3,582,684	1962			
5,675	20,905	101,731	31,788	748,286	462,014	1,956,758	5,127,877	9,001,429	3,724,337	1963			
5,502	20,901	104,241	32,370	798,088	479,518	2,117,086	5,573,839	9,828,699	4,125,329	1964			
5,114	20,663	108,002	34,395	864,934	499,177	2,298,750	6,030,763	10,636,923	4,516,700	1965			

(1) Les résultats de 1965 ne tiennent pas compte d'une industrie figurant dans la note n° 1 relative au Tableau 7.

TABLE 5. SELECTED PRINCIPAL STATISTICS ON MANUFACTURING ACTIVITY OF THE LEADING INDUSTRIES RANKED BY VALUE OF SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1965

TABLEAU 5. CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DE L'ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE DES PRINCIPALES INDUSTRIES CLASSÉES SUIVANT LA VALEUR DES EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES PRODUITES À LA FABRIQUE, 1965

Rank -- Rang	Industry -- Industrie	Estab- lish- ments -- Éta- blisse- ments	Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes		Cost of materials and supplies used -- Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added -- Valeur ajoutée
			Number -- Nombre	Wages -- Salaires			
		No. -- nomb.				\$'000	
1	Pulp and paper mills -- Industrie des pâtes et papiers	57	22,842	132,206	336,664	775,929	381,112
2	Smelting and refining -- Fonte et affinage	10	9,021	52,808	179,028	419,910	216,957
3	Petroleum refineries -- Raffineries de pétrole	8	1,657	11,278	309,557	379,108	64,676
4	Dairy factories -- Fabriques laitières	451	3,772	13,746	235,208	306,678	67,236
5	Women's clothing factories -- Confection de vêtements de femmes	428	17,182	50,750	156,824	270,131	114,438
6	Slaughtering and meat packing plants -- Abattage et préparation de la viande	93	4,091	18,302	204,225	254,132	49,430
7	Cotton yarn and cloth mills -- Filés et tissus de coton	19	10,743	40,846	138,443	238,618	94,765
8	Men's clothing factories -- Confection de vêtements d'hommes	263	14,909	42,861	118,449	202,318	85,752
9	Synthetic textile mills -- Industrie des textiles synthétiques	38	10,005	34,218	115,007	199,177	86,788
10	Tobacco products manufacturers -- Manufacturiers de produits du tabac	13	5,246	25,038	99,073	198,982	98,487
11	Aircraft and parts manufacturers -- Manufacturiers d'avions et d'éléments	25	6,754	37,192	89,658	197,635	111,043
12	Miscellaneous machinery and equipment manufacturers -- Manufacturiers de machines et matériel divers	91	7,139	34,627	92,027	180,878	103,461
13	Miscellaneous food manufacturers -- Manufacturiers d'aliments divers	82	2,316	8,848	99,699	165,514	65,691
14	Bakeries -- Boulangeries	755	6,131	19,730	68,317	145,119	73,176
15	Metal stamping, pressing and coating industry -- Industrie de l'estampage, du matriçage et du revêtement des métaux	158	6,249	28,822	71,141	144,979	73,307
16	Shipbuilding and repair -- Construction et réparation de navires	11	6,716	35,617	63,439	138,595	74,218
17	Commercial printing -- Imprimerie commerciale	661	7,538	34,181	55,449	136,298	80,333
18	Feed manufacturers -- Manufacturiers d'aliments pour les animaux	312	1,488	5,579	108,161	132,911	21,900
19	Manufacturers of industrial chemicals -- Manufacturiers de produits chimiques industriels	31	2,847	16,086	55,750	131,026	65,227
20	Communications equipment manufacturers -- Manufacturiers de matériel de télécommunication	31	6,770	35,015	52,167	129,673	92,050
21	Sawmills and planing mills -- Scieries et ateliers de rabotage	727	8,270	26,527	67,247	126,667	57,168
22	Manufacturers of electric wire and cable -- Manufacturiers de fils et câbles électriques	6	2,365	13,664	79,376	126,232	48,884
23	Other knitting mills -- Industrie des tricots (autres que bas et chaussettes)	121	6,944	19,695	78,375	125,620	47,526
24	Wire and wire products manufacturers -- Industrie du fil métallique et ses produits	53	3,516	17,488	69,962	115,819	47,149
25	Manufacturers of pharmaceuticals and medicines -- Manufacturiers de produits médicinaux et pharmaceutiques	71	1,698	6,701	37,475	113,203	78,219
26	Publishing and printing -- Édition et impression	76	3,751	22,144	28,001	110,365	81,328
27	Household furniture industry -- Industrie des meubles de maison	536	7,228	24,753	52,189	106,789	54,065
28	Shoe factories -- Fabriques de chaussures	117	9,523	27,437	51,706	106,281	54,511
29	Iron and steel mills -- Industrie du fer et de l'acier	12	3,223	18,524	54,386	98,996	43,415
30	Fabricated structural metal industry -- Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques	19	3,221	15,876	46,933	90,470	43,029
31	Soft drink manufacturers -- Manufacturiers de boissons gazeuses	169	1,941	7,550	27,877	86,490	56,933
32	Manufacturers of miscellaneous electrical products -- Manufacturiers d'appareils électriques divers	45	3,348	11,277	37,072	80,112	42,553
33	Breweries -- Brasseries	4	1,324	8,206	18,627	73,758	54,057
34	Children's clothing industry -- Industrie des vêtements d'enfants	131	5,552	13,847	43,849	73,257	29,644
35	Ready-mix concrete manufacturers -- Industrie du béton préparé	54	1,657	9,006	39,678	70,265	27,744
36	Other paper converters -- Autres transformations du papier	67	2,116	7,872	40,487	69,931	29,111
37	Manufacturers of plastics and synthetic resins -- Manufacturiers de matières plastiques et de résines synthétiques	7	976	5,884	32,521	69,699	34,814
38	Fruit and vegetable canners and preservers -- Conserves et préparations de fruits et de légumes	96	2,441	7,078	43,232	69,213	27,685
39	Poultry processors -- Préparation de la volaille	33	1,670	4,469	57,591	67,961	9,512
40	Wineries -- Industrie du vin	7	958	5,221	20,386	64,804	43,231
	Total, 40 leading industries -- Total, 40 principales industries	5,888	225,138	950,969	3,575,236	6,593,543	2,931,791
	Total, all industries -- Total, toutes industries	10,952	356,780	1,433,816	5,083,140	9,492,182	4,305,399

Ranks relate only to industries for which data can be published -- Les rangs ne se rapportent qu'aux industries au sujet desquelles des données peuvent être publiées.

TABLE 6. SELECTED PRINCIPAL STATISTICS ON TOTAL ACTIVITY OF THE LEADING INDUSTRIES RANKED BY TOTAL VALUE ADDED, 1965

TABLEAU 6. CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DE L'ACTIVITÉ TOTALE DES PRINCIPALES INDUSTRIES CLASSÉES SUIVANT LA VALEUR TOTALE AJOUTÉE, 1965

Rank -- Rang	Industry -- Industrie	Estab- lish- ments -- Éta- blisse- ments	Total employees -- Total, employés		Total cost of materials, supplies, and goods for re-sale -- Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue -- Valeur totale des expédi- tions et autres recettes	Total value added -- Valeur totale ajoutée
			Number -- Nombre	Salaries and wages -- Traite- ments et salaires			
		No. -- nomb.			\$'000		
1	Pulp and paper mills -- Industrie des pâtes et pa- piers	57	27,455	163,735	348,887	790,751	383,898
2	Smelting and refining -- Fonte et affinage	10	12,352	75,606	352,959	609,590	232,707
3	Aircraft and parts manufacturers -- Manufacturiers d'avions et d'éléments	25	11,566	72,846	112,904	230,079	120,137
4	Miscellaneous machinery and equipment manufac- turers -- Manufacturiers de machine et matériel divers	91	11,440	59,437	123,884	224,799	117,452
5	Women's clothing factories -- Confection de vête- ments de femmes	428	20,657	71,139	163,104	277,185	115,425
6	Communications equipment manufacturers -- Manufac- turiers de matériel de télécommunication	31	11,985	70,941	79,635	170,670	106,400
7	Tobacco products manufacturers -- Manufacturiers de produits du tabac	13	6,596	34,001	102,022	203,079	99,567
8	Cotton yarn and cloth mills -- Filés et tissus de coton	19	13,146	53,390	147,039	248,545	96,346
9	Synthetic textile mills -- Industries des textiles synthétiques	38	12,500	47,713	116,103	199,828	86,355
10	Men's clothing factories -- Confection de vêtements d'hommes	263	17,191	56,865	120,496	204,240	85,647
11	Manufacturers of pharmaceuticals and medicines -- Manufacturiers de produits médicaux et pharma- ceutiques	71	5,310	31,261	51,029	130,479	82,014
12	Publishing and printing -- Édition et impression	76	7,562	43,304	30,579	112,995	81,520
13	Commercial printing -- Imprimerie commerciale	661	10,166	50,289	58,968	140,692	81,241
14	Metal stamping, pressing and coating industry -- In- dustrie de l'estampage, du matriçage et du revête- ment des métaux	158	7,789	38,158	85,120	161,937	76,643
15	Bakeries -- Boulangeries	755	10,887	39,119	77,988	157,350	75,759
16	Shipbuilding and repair -- Construction et répara- tion de navires	11	8,355	44,305	64,578	140,077	74,561
17	Miscellaneous food manufacturers -- Manufacturiers d'aliments divers	82	3,760	17,569	109,383	179,055	69,309
18	Dairy factories -- Fabriques laitières	451	7,207	28,562	250,666	323,806	68,903
19	Manufacturers of industrial chemicals -- Manufac- turiers de produits chimiques industriels	31	4,180	25,158	71,315	149,964	68,789
20	Petroleum refineries -- Raffineries de pétrole	8	2,454	17,449	331,143	401,690	65,932
21	Soft drink manufacturers -- Manufacturiers de bois- sons gazeuses	169	5,150	22,874	33,681	94,077	58,914
22	Sawmills and planing mills -- Scieries et ateliers de rabotage	727	9,389	31,878	71,271	131,962	58,256
23	Slaughtering and meat packing plants -- Abattage et préparation de la viande	93	5,760	27,294	237,926	293,372	55,203
24	Household furniture industry -- Industrie des me- ubles de maison	536	8,699	32,340	54,990	110,087	54,660
25	Shoe factories -- Fabriques de chaussures	117	10,895	35,422	52,221	106,507	54,236
26	Breweries -- Brasseries	4	3,025	20,332	19,351	74,345	53,929
27	Manufacturers of electric wire and cable -- Manufac- turiers de fils et câbles électriques	6	3,286	20,181	81,357	130,335	51,052
28	Wire and wire products manufacturers -- Industrie du fil métallique et ses produits	53	4,733	25,514	80,584	128,340	50,065
29	Other knitting mills -- Industrie des tricots (au- tres que bas et chaussettes)	121	8,043	26,226	79,754	126,851	47,505
30	Fabricated structural metal industry -- Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalli- ques	19	4,644	26,050	54,065	99,344	45,417
31	Manufacturers of miscellaneous electrical prod- ucts -- Manufacturiers d'appareils électriques divers	45	4,374	17,124	46,257	91,218	44,558
32	Iron and steel mills -- Industrie du fer et de l'acier	12	4,096	23,452	56,682	101,261	43,855
33	Distilleries	7	1,710	10,660	21,654	66,041	43,203
34	Manufacturers of plastics and synthetic resins -- Manufacturiers de matières plastiques et de rési- nes synthétiques	7	1,784	11,282	53,147	91,103	36,500
35	Plastic fabricators, n.e.s. -- Manufacturiers d'ar- ticles en matière plastique, n.e.s.	103	3,489	14,451	31,527	65,674	34,017
36	Cement manufacturers -- Manufacturiers de ciment	5	1,346	8,699	8,408	46,590	32,296
37	Other chemical industries -- Autres industries chi- miques	102	2,156	11,351	33,403	65,815	32,014
38	Other furniture industries -- Autres industries du meuble	167	5,015	19,893	35,012	66,992	31,635
39	Concrete products manufacturers -- Manufacturiers de produits en béton	185	3,124	14,363	23,095	55,532	31,547
40	Ready-mix concrete manufacturers -- Industrie du bé- ton préparé	54	2,218	12,356	42,942	76,789	31,014
	Total, 40 leading industries -- Total, 40 princi- pales industries	5,811	305,494	1,452,589	3,915,129	7,079,046	3,078,481
	Total, all industries -- Total, toutes industries	10,952	499,177	2,298,750	6,030,763	10,636,923	4,516,700

Ranks relate only to industries for which data can be published -- Les rangs ne se rapportent qu'aux industries au sujet desquelles des données peuvent être publiées.

TABLE 7. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965

No.	Industry group and industry	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du com- bustible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
			number - nombre		'000			\$'000		
3	8 WOOD INDUSTRIES									
2511	SHINGLE MILLS	6	X	X	X	X	X	X	X	
5 2513	SAWMILLS AND PLANING MILLS	727	8,230	40	19,362	26,527	3,310	67,247	126,667	
6 252	VENEER AND PLYWOOD MILLS	24	2,474	518	7,257	9,234	630	21,278	39,813	
7 2541	SASH, DOOR AND OTHER MILLWORK PLANTS	429	3,217	36	7,428	10,790	796	31,103	57,287	
8 2542	HARDWOOD FLOORING	7	628	56	1,729	2,274	101	5,656	10,096	
9 256	WOODEN BOX FACTORIES	41	597	15	1,435	1,834	113	3,373	7,130	
10 258	COFFIN AND GASKET IND.	21	413	49	1,057	1,560	88	2,357	5,664	
11 259	MISCELLANEOUS WOOD INDS.	98	1,360	177	3,480	4,463	441	8,797	18,787	
12	TOTAL (PARTIAL)(1)	1,347*	16,919	891	41,749	56,681	5,479	139,810	265,444	
13	9 FURNITURE AND FIXTURE INDUSTRIES									
14 261	HOUSEHOLD FURNITURE IND.	536	6,808	420	16,056	24,753	1,005	52,189	106,789	
15 264	OFFICE FURNITURE INC.	17	1,141	18	2,579	4,475	174	8,324	17,821	
16 268	ELECTRIC LAMP AND SHADE INC.	37	332	245	1,249	1,529	51	5,396	9,935	
17 266	OTHER FURNITURE INDS.	167	3,735	320	8,827	14,201	845	29,887	60,579	
18	TOTAL	757	12,016	1,003	28,711	44,957	2,075	95,796	195,124	
19	12 PRIMARY METAL INDUSTRIES									
20	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	
21 291	IRON AND STEEL MILLS	12	3,215	8	7,443	18,524	5,678	54,386	98,796	
22 292	STEEL PIPE AND TUBE MILLS	4	291	-	625	1,556	316	17,400	21,934	
23 294	IRON FOUNDRIES	39	1,494	8	3,485	6,416	477	16,257	30,933	
24 295	SPELTING AND REFINING	10	9,009	12	19,398	52,808	23,924	179,028	419,910	
25	OTHER(2)	40	2,039	64	4,692	10,267	1,609	144,007	174,431	
26	TOTAL	105	16,048	92	35,644	89,570	32,004	411,079	746,204	
27	13 METAL FABRICATING INDUSTRIES									
28	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	
29 301	BOILER AND PLATE WORKS	15	1,469	-	3,551	8,581	276	20,154	42,351	
30 302	FABRICATED STRUCTURAL METAL IND.	19	3,221	-	6,583	15,876	557	46,933	90,470(3)	
31 303	ORNAMENTAL & ARCHITECTURAL METAL IND.	239	2,899	29	6,348	12,307	656	31,486	58,526	
32 304	METAL STAMPING, PRESSING, COATING IND	158	5,821	428	13,453	28,822	1,591	71,141	144,979	
33 305	WIRE AND WIRE PRODUCTS MFRS.	53	3,319	197	7,929	17,488	1,310	69,962	115,819	
34 306	HARDWARE, TOOL AND CUTLERY MFRS.	92	1,854	362	4,703	8,715	476	19,989	49,430	
35 307	HEATING EQUIPMENT MFRS.	27	1,187	15	2,589	4,869	187	16,587	31,869	
36 308	MACHINE SHOPS	223	2,458	16	5,716	11,281	552	13,759	37,471	
37 309	MISCELLANEOUS METAL FABRICATING INDS.	69	2,293	183	5,505	11,713	714	21,061	46,045	
38	TOTAL	895	24,521	1,230	58,376	119,651	6,319	311,072	616,961	
39	14 MACHINERY INDUSTRIES									
40	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	
41 311	AGRICULTURAL IMPLEMENT IND.	11	367	1	877	1,399	89	2,710	6,492	
42 315	MISCELLANEOUS MACHINERY & EQPT. MFRS.	91	7,053	86	16,294	34,627	1,373	92,027	180,878	
43 316	COMMERCIAL REFRIG & AIR COND EQPT MFR	7	148	17	346	681	31	1,467	3,752	
318	OFFICE AND STORE MACHINERY MFRS.	3	X	X	X	X	X	X	X	
44	TOTAL (PARTIAL)(1)	109*	7,568	104	17,517	36,707	1,493	96,204	191,121	
45	15 TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES									
46 321	AIRCRAFT AND PARTS MFRS.	25	6,586	168	15,603	37,192	1,448	89,658	197,635(3)	
47 324	TRUCK BODY AND TRAILER MFRS.	35	522	3	1,041	2,021	102	5,069	9,324	
48 325	MOTOR VEHICLE PARTS, ACCESSORIES MFRS	13	371	33	954	1,649	101	3,153	7,374	
49 327	SHIPBUILDING AND REPAIR	11	6,708	8	14,663	35,617	938	63,439	138,595(3)	
50 328	BOATBUILDING AND REPAIR	27	187	3	439	672	40	1,704	3,604	
51	OTHER(2)	16	2,278	5	5,244	10,482	1,395	57,853	86,728	
52	TOTAL	127	16,652	220	37,945	87,633	4,024	220,876	443,260	
53	16 ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES									
54	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	

FOR FOOTNOTES, SEE END OF TABLE.

TABLEAU 7. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Groupe d'industries et industrie	No.	
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity			
Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés		Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale			
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000					
INDUSTRIE DU BOIS 3												
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	MOULINS A BARDEAUX	3
587	1,217	993	126	5,351	9,389	31,878	71,271	131,962	58,256	58,256	SCIERIES ET ATELIERS DE RABOTAGE	5
3		240	62	1,880	3,294	11,114	26,865	46,457	19,603	19,603	FABRIQUES DE PLACAGES ET CONTREPLACUES	6
308	870	663	151	4,257	4,067	15,047	34,547	61,787	26,539	26,539	IND. PORTES, CHASSIS, AUTRES BOIS OUVRES	7
2		73	21	555	778	2,829	5,687	10,096	4,659	4,659	INC. DES PARQUETS EN BOIS DUR	8
33	104	44	8	404	664	2,238	3,426	7,185	3,627	3,627	FABRIQUES DE BOITES EN BOIS	9
11	34	81	20	554	563	2,114	2,569	5,923	3,359	3,359	IND. DES CERCUELLS	10
49	186	226	69	1,588	1,832	6,050	9,293	19,449	9,717	9,717	INDS. DIVERSES DU BOIS	11
993	2,432	2,320	457	14,589	20,587	71,270	153,657	282,859	125,560	125,560	TOTAL (PARTIEL)(1)	12
IND. DU MEUBLE & DES ARTICLES D'AMEUBLEMENT 13												
397	1,395	1,103	368	7,587	8,699	32,340	54,990	110,087	54,660	54,660	IND. DES MEUBLES DE MAISON	14
6	22	193	57	1,505	1,409	5,980	9,497	19,126	9,909	9,909	IND. DES MEUBLES DE BUREAU	15
17	64	84	61	853	722	2,382	5,777	10,439	4,770	4,770	IND. DES LAMPES ELECT. ET DES ABAT-JOURS	16
90	393	747	213	5,692	5,015	19,893	35,012	66,992	31,635	31,635	AUTRES IND. DU MEUBLE	17
510	1,873	2,127	699	15,637	15,845	60,594	105,276	206,844	100,974	100,974	TOTAL	18
INDUSTRIE METALLIQUE PRIMAIRE 19												
-	-	1,155	644	14,420	1,799	14,420	1,075	294	781-	781-	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	20
-	-	772	101	4,928	4,096	23,452	56,682	101,261	43,855	43,855	IND. DU FER ET DE L'ACIER	21
-	-	59	7	449	357	2,005	18,184	22,779	4,431	4,431	FABRIQUES DE TUBES ET TUYAUX D'ACIER	22
9	39	266	55	1,682	1,823	8,098	19,050	34,164	16,220	16,220	FONDERIES DE FER	23
-	-	2,991	340	22,798	12,352	75,606	352,959	609,590	232,707	232,707	FONTE ET AFFINAGE	24
9	41	691	188	5,708	2,982	15,974	149,313	180,070	30,358	30,358	AUTRES(2)	25
18	80	5,934	1,335	49,984	23,409	139,555	597,263	948,159	326,790	326,790	TOTAL	26
INDUSTRIE DES PRODUITS METALLIQUES 27												
-	-	221	80	1,632	301	1,632	124	-	124-	124-	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	28
1	-	496	100	3,875	2,065	12,456	20,495	42,630	22,059	22,059	IND. DES CHAUDIERES ET DES PLAQUES	29
-	-	1,173	250	10,174	4,644	26,050	54,065	99,344	45,417	45,417	IND. FABRICATION CHARPENTES METALLIQUES	30
142	564	802	170	5,076	3,900	17,383	34,464	62,600	27,779	27,779	IND. PRODS METALL. D'ARCHIT. & D'ORNEMENT	31
45	203	1,216	324	9,335	7,789	38,158	85,120	161,937	76,643	76,643	IND. ESTAMPAGE, MATRICAGE ETC. DES METAUX	32
7		968	249	8,026	4,733	25,514	80,584	128,340	50,065	50,065	IND. DU FIL METALLIQUE ET SES PRODUITS	33
38	191	520	192	4,425	2,928	13,140	21,681	51,216	29,644	29,644	MFRS. DE QUINCAILLERIE, D'OUTILS ETC.	34
1		435	94	3,315	1,731	8,183	18,528	34,501	15,559	15,559	MFRS. D'APPAREILS DE CHAUFFAGE	35
129	619	512	154	3,942	3,140	15,223	14,428	38,151	23,582	23,582	ATELIERS D'USINAGE	36
21	86	659	215	5,154	3,350	16,867	26,496	52,499	27,250	27,250	IND. DES PRODUITS METALLIQUES DIVERS	37
384		7,002	1,828	54,954	34,581	174,605	355,984	671,217	317,873	317,873	TOTAL	38
INDUSTRIE DE LA MACHINERIE 39												
-	-	155	14	1,323	169	1,323	-	-	-	-	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	40
-	-	85	13	612	466	2,011	2,830	7,373	4,347	4,347	MFRS. DE MATERIEL AGRICOLE	41
5	24	3,284	1,017	24,810	11,440	59,437	123,884	224,799	117,452	117,452	MFRS. DE MACHINES ET MATERIEL DIVERS	42
1		62	27	524	254	1,205	1,645	4,021	2,398	2,398	MFRS. DE MATERIEL FRIGORIFIQUE ETC.	43
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	MFRS. DE MACHINES DE BUREAU & DE MAGASIN	44
6		3,586	1,071	27,269	12,329	63,976	128,359	236,193	124,196	124,196	TOTAL (PARTIEL)(1)	44
INDUSTRIE DU MATERIEL DE TRANSPORT 45												
2		3,726	1,086	35,654	11,566	72,846	112,904	230,079	120,137	120,137	MFRS. D'AVIONS ET D'ELEMENTS	46
24	88	105	25	856	655	2,877	7,152	11,771	4,615	4,615	MFRS. CARROSSERIES DE CAMIONS, REMORQUES	47
1		82	25	565	511	2,214	3,264	7,468	4,313	4,313	MFRS. DE PIECES & ACCESS. D'AUTOMOBILES	48
-	-	1,405	234	8,688	8,355	44,305	64,578	140,077	74,561	74,561	CONSTRUCTION ET REPARATION DE NAVIRES	49
24	92	34	10	237	234	909	1,951	3,868	1,903	1,903	CONSTRUCTION, REPARATION D'EMBARCATIONS	50
3	9	1,128	204	8,602	3,615	19,084	66,012	96,785	32,878	32,878	AUTRES(2)	51
54	205	6,480	1,584	54,602	24,936	142,234	255,862	490,047	238,408	238,408	TOTAL	52
IND. DES APPAREILS & DU MATERIEL ELECT. 53												
-	-	4,427	998	32,760	5,425	32,760	82,914	121,577	39,914	39,914	SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	54

VOIR RENVOIS A LA FIN DU TABLEAU.

TABLE 7. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965 - Continued

No.	Industry group and industry	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combust- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises pro- duites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Mon- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
							number - nombre	'000	\$'000	
2	16 ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES									
3 331	MFRS OF SMALL ELECTRICAL APPLIANCES	9	305	106	842	1,478	92	4,081	11,336	7,218
4 334	MFRS OF HOUSEHOLD RADIO, TV RECEIVERS	9	422	243	1,432	2,198	40	20,717	25,433	8,261
5 335	COMMUNICATIONS EQUIPMENT MFRS.	31	4,517	2,253	15,026	35,015	709	52,167	129,673	92,050
6 336	MFRS OF ELECTRICAL INDUSTRIAL EQPT.	24	1,286	383	3,518	7,154	271	19,545	40,791	22,231
7 338	MFRS. OF ELECTRIC WIRE AND CABLE	6	2,210	155	5,405	13,664	906	79,376	126,232	48,884
8 339	MFRS. OF MISC. ELECTRICAL PRODUCTS	45	1,745	1,603	7,079	11,277	919	37,072	80,112	42,553
9	OTHER(2)	13	2,326	165	5,246	10,710	889	41,113	68,719	26,238
10	TOTAL	137	12,811	4,908	38,547	81,494	3,826	254,072	482,295	247,435
11	17 NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INOS.									
12	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13 341	CEMENT MFRS.	5	811	-	1,908	4,914	7,122	7,192	45,399	32,340
14 347	CONCRETE PRODUCTS MFRS.	185	2,585	2	6,079	11,551	1,169	22,313	54,681	31,468
15 348	READY-MIX CONCRETE MFRS.	54	1,657	-	4,174	9,006	2,859	39,678	70,265	27,744
16 3511	CLAY PRODUCTS MFRS. - DOMESTIC CLAYS	10	557	-	1,172	2,322	1,142	912	6,634	4,832
17 3512	CLAY PRODUCTS MFRS. - IMPORTED CLAYS	16	504	169	1,439	2,884	434	2,763	11,505	9,054
18 352	REFRACTORIES MFRS.	5	301	-	631	1,312	205	7,183	15,057	7,862
19 353	STONE PRODUCTS MFRS.	47	367	4	848	1,585	199	1,528	5,849	3,793
20 356	GLASS AND GLASS PRODUCTS MFRS.	48	2,554	429	6,814	13,579	2,317	14,383	44,397	27,886
21 355	ASBESTOS PRODUCTS MFRS.	5	865	74	2,230	4,823	503	8,724	22,080	12,713
22 359	OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODS INDS	11	79	14	210	352	88	1,436	2,977	1,461
23	OTHER(2)	10	730	-	1,612	3,763	3,144	8,794	26,477	14,436
24	TOTAL	396	11,010	692	27,117	56,091	19,183	115,307	305,322	173,588
25	1 FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES									
26	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27 1011	SLAUGHTERING AND MEAT PACKING PLANTS	93	3,555	536	8,631	18,302	1,769	204,225	254,132	49,430
28 1013	SAUSAGE AND SAUSAGE CASING MFRS.	32	392	269	1,449	2,450	217	16,925	24,981	7,826
29 103	PULTRY PROCESSERS	33	1,041	629	3,688	4,469	447	57,591	67,961	9,512
30 105	DAIRY FACTORIES	451	3,693	79	8,467	13,746	5,431	235,208	306,678	67,236
31 111	FISH PRODUCTS IND.	45	630	312	1,875	2,203	159	7,182	11,314	4,051
32 112	FRUIT, VEGETABLE CANNERS & PRESERVERS	96	1,526	915	5,270	7,078	831	43,232	69,213	27,685
33 123	FEO MFRS.	312	1,485	3	3,362	5,579	1,729	108,161	132,911	22,986
34 124	FLOUR MILLS	7	456	2	1,068	2,282	286	47,210	63,262	15,647
35 128	BISCUIT MFRS.	14	907	1,205	4,165	6,785	429	19,298	41,442	21,815
36 129	BAKERIES	755	4,541	1,590	13,889	19,730	3,800	68,317	145,119	73,176
37 141	SOFT DRINK MFRS.	169	1,875	66	4,322	7,550	1,766	27,877	86,490	56,933
38 143	DISTILLERIES	4	1,749	209	2,119	5,221	1,311	20,386	64,804	43,231
39 145	BREWERIES	4	1,322	2	2,886	8,206	947	18,627	73,758	54,057
40 131	CONFECTIONERY MFRS.	63	1,091	1,261	4,671	7,348	544	27,832	52,653	24,978
41 1392	MISCELLANEOUS FOOD MFRS.	82	1,312	1,004	5,034	8,848	1,196	99,699	165,514	65,691
42	OTHER(2)	24	1,905	381	5,119	10,704	1,812	92,506	148,396	52,959
43	TOTAL	2,187	26,480	8,463	76,015	130,503	22,674	1,094,284	1,708,628	597,212
44	2 TOBACCO PRODUCTS INDUSTRIES									
45 151	LEAF TOBACCO PROCESSING	7	201	33	477	725	80	4,933	7,645	2,491
46 153	TOBACCO PRODUCTS MFRS.	13	2,254	2,992	10,434	25,038	659	99,073	198,982	98,487
47	TOTAL	20	2,455	3,025	10,910	25,763	739	104,005	206,628	100,977
48	3 RUBBER INDUSTRIES	32	3,650	1,647	11,205	19,636	1,461	45,031	96,169	50,008
49	4 LEATHER INDUSTRIES									
50 172	LEATHER TANNERIES	14	397	29	869	1,512	153	4,090	7,525	3,228
51 174	SHOE FACTORIES	117	4,939	4,584	19,240	27,437	441	51,706	106,281	54,511
52 175	LEATHER GLOVE FACTORIES	26	301	492	1,575	2,097	44	3,793	7,936	4,139
53 1792	BOOT AND SHOE FINDINGS MFRS.	28	590	244	1,859	2,715	135	5,520	11,648	5,899
54 1799	MISCELLANEOUS LEATHER PRODS. MFRS.	103	1,034	1,307	4,690	6,461	123	12,241	25,208	13,037
55	TOTAL	288	7,261	6,656	28,233	40,222	896	77,350	158,598	80,815
56	5 TEXTILE INDUSTRIES									
57	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-

FOR FOOTNOTES, SEE END OF TABLE.

TABLEAU 7. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Groupe d'industries et industrie	No.	
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale			
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés							
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000					
										IND. DES APPAREILS & DU MATERIEL ELECT.	2	
1		59	37	610	507	2,088	4,360	11,862	7,427	MFRS. DE PETITS APPAREILS ELECTRIQUES	3	
1		215	64	1,410	944	3,608	23,060	28,420	9,178	MFRS. APPAREILS MENAGERS DE RADIO ET TV	4	
2		4,218	997	35,927	11,985	70,941	79,635	170,670	106,400	MFRS. DE MATERIEL DE TELECOMMUNICATION	5	
-		572	170	4,256	2,411	11,410	21,533	42,858	22,007	MFRS. DE MATERIEL ELECTRIQUE INDUSTRIEL	6	
-		181	140	6,518	3,286	20,181	81,357	130,335	51,052	MFRS. DE FILS ET CABLES ELECTRIQUES	7	
3		669	357	5,847	4,374	17,124	46,257	91,218	44,558	MFRS. D APPAREILS ELECTRIQUES DIVERS	8	
-		707	208	5,304	3,406	16,014	47,875	76,248	27,422	AUTRES(2)	9	
7	34	11,648	2,971	92,631	32,338	174,125	386,991	673,187	308,558	TOTAL	10	
										IND. DES PRODUITS MINERAUX NON METALLIQUES 11		
-		477	259	5,086	736	5,086	14,608	15,944	1,467	SIEGES SCCLIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	12	
-		412	123	3,785	1,346	8,699	8,408	46,590	32,296	MFRS. DE CIMENT	13	
90	295	445	92	2,812	3,124	14,363	23,095	55,532	31,547	MFRS. DE PRODUITS EN BETON	14	
1		505	56	3,350	2,218	12,356	42,942	76,789	31,014	IND. DU BETON PREPARE	15	
1		82	9	569	648	2,892	1,008	6,751	4,861	MFRS. DE PRODUITS DE L ARGILE DOMESTIQUE	16	
3	10	94	34	806	801	3,690	4,255	13,176	9,453	MFRS. DE PRODUITS DE L ARGILE IMPORTEE	17	
-		87	11	565	399	1,877	7,493	15,456	8,110	MFRS. DE PRODUITS REFRACTAIRES	18	
34	176	126	19	760	516	2,345	1,966	5,871	3,774	MFRS. DE PRODUITS EN PIERRE	19	
13	63	442	91	2,989	3,522	16,567	18,518	48,672	28,093	MFRS. DE VERRE ET D ARTICLES EN VERRE	20	
-		388	78	2,479	1,315	7,303	11,448	25,789	13,899	MFRS. DE PRODUITS EN AMIANTE	21	
1		53	18	318	151	670	1,505	3,100	1,512	MFRS. AUTRES PRODS. MINERAUX NON METALL.	22	
-		191	35	1,109	916	4,871	11,399	29,095	14,792	AUTRES(2)	23	
143	560	3,165	825	24,629	15,692	80,720	146,644	342,763	180,819	TOTAL	24	
										INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS	25	
-		344	115	2,863	459	2,863	1,161	917	28-	SIEGES SCCLIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	26	
40	158	1,435	234	8,992	5,760	27,294	237,926	293,372	55,203	ABATTAGE ET PREPARATION DE LA VIANDE	27	
24	93	243	41	1,837	945	4,287	18,585	27,011	8,224	MFRS. DE SAUCISSE & DE ROYAUX A SAUCISSE	28	
6	23	173	64	1,145	1,907	5,614	63,030	74,079	10,166	PREPARATION DE LA VOLAILLE	29	
145	560	2,988	447	14,816	7,207	28,562	250,666	323,806	68,903	FABRIQUES LAITIERES	30	
15	38	65	10	258	1,017	2,461	10,332	14,558	4,208	IND. DU POISSON	31	
36	124	584	169	4,263	3,194	11,340	47,029	74,283	28,834	CONSERVES, PREPARATIONS, FRUITS LEGUMES	32	
142	632	1,004	201	5,414	2,693	10,993	143,661	174,275	28,977	MFRS. D ALIMENTS POUR LES ANIMAUX	33	
3		603	186	4,325	1,247	6,608	56,061	72,864	16,206	MOULINS A FARINE	34	
1		681	123	4,607	2,916	11,392	20,418	42,599	21,887	MFRS. DE BISCUITS	35	
655	2,475	3,994	762	19,390	10,887	39,119	77,988	157,350	75,759	BOULANGERIES	36	
51	273	2,931	278	15,324	5,150	22,874	33,681	94,077	58,914	MFRS. DE BOISSONS GAZEUSES	37	
-		566	186	5,439	1,710	10,660	21,654	66,041	43,203	DISTILLERIES	38	
-		1,521	180	12,126	3,025	20,332	19,351	74,345	53,929	BRASSERIES	39	
37	180	401	199	3,397	2,952	10,745	30,637	55,946	25,361	MFRS. DE CONFISERIE	40	
21	97	1,097	347	8,720	3,760	17,569	109,383	179,055	69,309	MFRS. D ALIMENTS DIVERS	41	
6	20	779	224	7,795	3,289	18,499	109,993	172,373	59,454	AUTRES(2)	42	
1,182	4,686	19,409	3,766	120,712	58,118	251,215	1,251,555	1,896,754	628,511	TOTAL	43	
										INDUSTRIE DU TABAC	44	
-		32	7	192	273	917	4,948	7,672	2,500	TRAITEMENT DU TABAC EN FEUILLES	45	
1		926	424	8,963	6,596	34,001	102,022	203,079	99,567	MFRS. DE PRODUITS DU TABAC	46	
1		958	431	9,154	6,869	34,918	106,971	210,750	102,068	TOTAL	47	
3	13	1,578	490	11,699	7,365	31,334	55,107	107,855	51,776	INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC	48	
										INDUSTRIE DU CUIR	49	
3		40	18	375	484	1,887	4,105	7,530	3,218	TANNERIES	50	
26	124	950	422	7,985	10,895	35,422	52,221	106,507	54,236	FABRIQUES DE CHAUSSURES	51	
8		73	149	698	1,015	2,795	4,473	8,814	4,362	FABRIQUES DE GANTS, EN CUIR	52	
11		160	76	1,328	1,070	4,043	6,392	13,160	6,747	MFRS. DE CREPINS, EN CUIR	53	
43	210	253	114	1,881	2,708	8,343	13,794	27,340	13,641	MFRS. D ARTICLES DIVERS, EN CUIR	54	
91	426	1,476	779	12,268	16,172	52,490	80,984	163,350	82,205	TOTAL	55	
										INDUSTRIE TEXTILE	56	
-		1,054	585	12,319	1,639	12,319	24,683	26,019	2,111	SIEGES SCCLIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	57	

VOIR RENVOIS A LA FIN DU TABLEAU.

TABLE 7. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965 - Continued

No.	Industry group and industry	Establishments - Établissements	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and electricity - Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufacturière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Man-hours paid - Heures-homme payées	Wages - Salaires				
							number - nombre		'000	
2	5 TEXTILE INDUSTRIES									
3 183	COTTON YARN AND CLOTH MILLS	19	8,129	2,614	23,312	40,846	3,878	138,443	238,618	94,765
4 193	WOOL YARN MILLS	8	136	58	467	670	49	2,239	3,743	1,415
5 197	WOOL CLOTH MILLS	27	2,308	968	7,946	11,871	924	33,321	62,055	27,518
6 201	SYNTHETIC TEXTILE MILLS	38	7,930	2,075	21,450	34,218	3,388	115,007	199,177	86,788
7 211	FIBRE PREPARING MILLS	10	171	7	409	608	86	2,536	4,010	1,407
8 214	NARROW FABRIC MILLS	33	1,121	752	4,193	6,093	282	15,138	29,569	14,503
9 218	TEXTILE DYEING AND FINISHING PLANTS	43	1,404	279	3,811	6,127	895	7,868	24,639	15,897
10 219	LINOLEUM AND COATED FABRICS IND.	10	1,024	79	2,265	4,559	414	14,371	28,633	12,995
11 221	CANVAS PRODUCTS IND.	32	203	276	848	1,082	69	3,352	7,110	3,531
12 223	COTTON AND JUTE BAG IND.	14	185	260	924	1,242	68	10,799	14,813	3,694
13 2292	EMBROIDERY, PLEATING, ETC. MFRS.	85	479	586	2,252	3,087	67	2,751	8,942	6,088
14 2299	MISCELLANEOUS TEXTILES IND. N.E.S.	91	918	1,705	5,641	7,512	350	31,670	56,016	24,589
15	OTHER(2)	28	1,378	740	4,607	7,220	485	31,777	54,626	24,550
16	TOTAL	438	25,386	10,349	78,126	125,135	10,956	409,312	731,950	317,738
17	6 KNITTING MILLS									
18 231	HOSIERY MILLS	93	1,577	2,771	9,616	12,780	511	25,254	52,054	26,924
19 239	OTHER KNITTING MILLS	121	2,418	4,526	15,148	19,695	659	78,375	125,620	47,526
20	TOTAL	214	3,995	7,297	24,763	32,475	1,170	103,629	177,674	74,450
21	7 CLOTHING INDUSTRIES									
22 2431	MENS CLOTHING FACTORIES	243	4,818	18,091	29,394	42,461	654	118,449	202,318	85,782
23 2432	MENS CLOTHING CONTRACTORS	121	1,170	3,529	9,155	12,286	194	1,769	18,172	16,222
24 2441	WEMENS CLOTHING FACTORIES	428	3,438	13,744	33,671	50,750	608	156,824	270,131	114,438
25 2442	WEMENS CHILDRENS CLOTHING CONTRACTORS	221	359	4,741	10,025	12,259	167	1,392	18,197	16,643
26 245	CHILDRENS CLOTHING IND.	131	1,092	4,460	11,267	13,849	223	43,849	73,257	29,644
27 246	FUR GOODS IND.	255	869	431	2,598	5,870	120	28,065	42,860	15,228
28 247	HAT AND CAP IND.	63	406	854	2,403	4,025	75	5,633	13,861	8,117
29 248	FOUNDATION GARMENT IND.	30	287	2,435	5,411	6,288	85	13,957	34,460	20,095
30 2491	FABRIC GLOVE MFRS.	10	91	455	1,086	1,167	31	2,670	5,262	2,645
31 2499	MISCELLANEOUS CLOTHING IND. N.E.S.	30	122	363	959	1,220	24	3,998	6,769	2,827
32	TOTAL	1,552	12,652	41,103	105,970	150,572	2,181	376,607	685,287	311,610
33	10 PAPER AND ALLIED INDUSTRIES									
34	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35 271	PULP AND PAPER MILLS	57	22,315	527	51,836	132,206	60,525	336,644	775,929	381,112
36 272	ASPHALT ROOFING MFRS.	6	537	13	1,292	2,771	518	11,928	23,033	10,550
37 2731	MFRS OF FOLDING CARTONS, SET-UP BOXES	37	1,388	592	4,207	7,469	236	21,125	38,138	17,427
38 2732	CORRUGATED BOX MFRS.	12	1,417	258	3,463	7,111	466	37,074	58,327	20,976
39 2733	PAPER AND PLASTIC BAG MFRS	28	1,033	674	3,735	6,234	275	38,186	53,776	15,501
40 274	OTHER PAPER CONVERTERS	67	1,441	675	4,668	7,872	464	40,487	69,931	29,111
41	TOTAL	207	28,131	2,739	69,201	163,663	62,484	485,444	1,019,132	474,677
42	11 PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDS.									
43 286	COMMERCIAL PRINTING	661	5,649	1,889	15,762	34,181	957	55,449	136,298	80,333
44 287	PLATEMAKING TYPESETTING TRADE BINDERY	104	1,342	204	3,223	8,203	186	4,567	21,244	16,643
45 288	PUBLISHING ONLY	168	-	-	-	-	-	15,955	41,738	25,957
46 289	PUBLISHING AND PRINTING	76	3,380	371	7,350	22,144	758	28,001	110,365	81,328
47	TOTAL	1,009	10,371	2,464	26,334	64,528	1,901	103,972	309,644	204,262
48	18 PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUSTRIES									
49 365	PETROLEUM REFINERIES	8	1,655	2	3,619	11,278	2,360	309,557	379,108	64,676
50 369	OTHER PETROLEUM & COAL PRODUCTS INDS.	9	112	-	251	529	201	2,365	5,575	3,030
51	TOTAL	17	1,767	2	3,870	11,808	2,561	311,921	384,683	67,707
52	19 CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDS.									
53	HEAD OFFICES, SALES OFFICES, ETC.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54 371	EXPLOSIVES AND AMMUNITION MFRS	8	X	X	X	X	X	X	X	X
54 372	MFRS. OF MIXED FERTILIZERS	11	272	-	581	1,378	188	12,778	17,775	4,888

FOR FOOTNOTES, SEE END OF TABLE.

TABLEAU 7. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Groupe d'industries et industrie	No.	
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale			
Number - Nombre	Withdrawals - Re-traits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés							
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
	\$'000	number - nombre		\$'000			\$'000					
INDUSTRIE TEXTILE											2	
1		1,732	671	12,544	13,146	53,390	147,039	248,545	96,346	FILES ET TISSUS DE COTON	3	
0		16	2	99	212	768	2,319	3,879	1,471	FILATURE DE LA LAINE	4	
1		387	178	3,575	3,841	15,446	34,362	63,227	27,738	FABRIQUES DE TISSUS DE LAINE	5	
-	-	1,789	706	13,495	12,500	47,713	116,103	199,828	86,355	IND. DES TEXTILES SYNTHÉTIQUES	6	
2		23	10	206	211	814	2,576	4,043	1,400	PRÉPARATION DES FIBRES	7	
16		167	95	1,558	2,135	7,652	16,290	31,245	14,938	IND. DES TISSUS ÉTROITS	8	
4	31	217	93	2,349	1,993	8,476	8,478	25,310	15,879	TEINTURE ET APPRET DES TEXTILES	9	
-	-	244	96	2,001	1,443	6,560	15,527	30,014	13,186	IND. DE LA GROSSE TOILE	10	
16	78	139	46	871	614	1,953	3,911	7,805	3,701	IND. DES SACS DE COTON ET DE JUTE	11	
1		67	31	775	543	2,017	16,643	20,894	4,097	IND. DES SACES DE COTON ET DE JUTE	12	
45	251	83	62	678	1,210	3,765	2,836	8,968	6,069	IND. DES ROCERJES, PLISSAGE, ETC.	13	
23	111	648	290	6,438	3,561	13,950	38,356	64,699	26,618	IND. DES TEXTILES DIVERS N.C.A.	14	
5	25	321	213	2,893	2,652	10,114	33,888	56,945	24,784	AUTRES(2)	15	
122	770	6,887	3,078	59,802	45,700	184,937	463,011	791,421	324,692	TOTAL	16	
BONNETERIE											17	
17	98	251	184	2,412	4,783	15,192	26,989	53,942	27,099	IND. DES BAS ET CHAUSSETTES	18	
11	43	684	415	6,531	8,043	26,226	79,754	126,851	47,505	IND. DES TRICOTS	19	
28	141	935	599	8,943	12,826	41,418	106,743	180,794	74,605	TOTAL	20	
INDUSTRIE DU VÊTEMENT											21	
68	472	1,559	723	14,004	17,191	56,865	120,496	204,240	85,647	FABRIQUES DE VÊTEMENTS D HOMMES	22	
85	422	104	52	776	4,855	13,062	2,233	18,745	16,356	ENTREPRENEURS EN CONFECTION, HOMMES	23	
49	271	1,968	1,507	20,389	20,657	71,139	163,104	277,185	115,425	CONFECTION DE VÊTEMENTS DE FEMMES	24	
155	668	101	150	884	5,351	13,143	1,423	18,205	16,622	ENTREP. EN CONFECTION, FEMMES, ENFANTS	25	
27	129	555	446	5,271	6,553	19,118	45,301	74,740	29,798	IND. DES VÊTEMENTS D ENFANTS	26	
167	727	292	97	2,061	1,689	7,931	28,775	43,752	15,426	IND. DES ARTICLES EN FOURRURE	27	
20	97	202	79	1,730	1,541	5,755	5,874	14,063	8,078	IND. DES CHAPEAUX ET CASQUETTES	28	
5		345	431	4,564	3,498	10,852	14,246	34,555	19,922	IND. DES CORSETS ET SOUTIENS-GORGE	29	
-	-	51	165	541	762	1,708	3,629	6,549	2,946	MFRS. DE GANTS DE TISSU	30	
12		76	47	615	608	1,835	5,895	8,937	3,092	IND. DES VÊTEMENTS DIVERS N.C.A.	31	
588	2,846	5,253	3,697	50,835	62,705	201,407	390,976	700,974	313,312	TOTAL	32	
INDUSTRIE DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES											33	
-	-	1,460	721	16,575	2,181	16,575	29,885	29,305	579-	SIÈGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	34	
-	-	3,852	761	31,529	27,455	163,735	348,887	790,751	383,898	IND. DES PÂTES ET PAPIERS	35	
-	-	238	77	1,916	865	4,687	18,190	31,121	12,683	MFRS. DE PAPIER-TOITURE ASPHALTE	36	
7		339	91	2,709	2,410	10,178	21,588	38,586	17,408	MFRS. DE CARTONS PLIANTS, BOÎTES MONTÉES	37	
1		610	163	4,650	2,448	11,761	37,963	58,904	20,662	MFRS. DE BOÎTES EN CARTON ONDULÉ	38	
3		352	125	2,984	2,184	9,218	39,926	55,616	15,681	MFRS. DE SACS EN PAPIER ET EN PLASTIQUE	39	
8		583	241	5,372	2,940	13,244	45,897	75,921	29,783	AUTRES TRANSFORMATIONS DU PAPIER	40	
19	81	7,434	2,179	65,735	40,483	229,398	542,335	1,080,204	479,536	TOTAL	41	
IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES											42	
384	1,840	1,859	769	16,108	10,166	50,289	58,968	140,692	81,241	IMPRIMERIE COMMERCIALE	43	
50	283	362	139	3,163	2,047	11,366	4,928	21,704	16,763	CLICHAGE, COMPOSITION ET RELIURE	44	
44	256	1,001	1,020	9,886	2,021	9,886	19,160	46,011	26,882	ÉDITION SEULEMENT	45	
22	105	2,597	1,214	21,161	7,562	43,304	30,579	112,995	81,520	ÉDITION ET IMPRESSION	46	
500	2,483	5,819	3,142	50,318	21,796	114,846	113,635	321,403	206,407	TOTAL	47	
IND. DES DÉRIVÉS DU PÉTROLE ET DU CHARBON											48	
-	-	716	81	6,171	2,454	17,449	331,143	401,690	65,932	RAFFINERIES DE PÉTROLE	49	
-	-	36	11	278	159	807	2,656	5,967	3,219	MFRS. AUTRES DÉRIVÉS, PÉTROLE ET CHARBON	50	
-	-	752	92	6,449	2,613	18,257	333,799	407,657	69,151	TOTAL	51	
INDUSTRIE CHIMIQUE & DES PRODUITS CONNEXES											52	
-	-	3,160	842	22,969	3,002	22,969	31,277	36,309	4,804	SIÈGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE, ETC.	53	
-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	MFRS. D'EXPLOSIFS ET DE MUNITIONS	54	
-	-	129	23	939	424	2,318	13,695	18,934	5,080	MFRS. D'ENGRAIS MÉLANGÉS	54	

TABLE 7. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1965 - Concluded

No.	Industry group and industry	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
			Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combust- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises produ- ites à la fabrique	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
			Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
							number - nombre	'000	\$'000	
2	19 CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDS.									
3 373	MFRS. OF PLASTICS & SYNTHETIC RESINS	7	954	22	2,241	5,884	2,176	32,521	69,699	34,814
4 375	PAINT AND VARNISH MFRS.	39	725	75	1,664	3,379	249	24,096	49,142	24,980
5 376	MFRS. OF SOAP AND CLEANING COMPOUNDS	40	303	58	744	1,238	153	7,643	16,909	9,255
6 374	MFRS. OF PHARMACEUTICALS & MEDICINES	71	881	817	3,515	6,701	691	37,475	113,203	78,219
7 377	MFRS. OF TOILET PREPARATIONS	22	319	481	1,543	2,681	99	11,948	39,504	27,780
8 378	MFRS. OF INDUSTRIAL CHEMICALS	31	2,842	5	6,127	16,086	10,057	55,750	131,026	65,287
9 379	OTHER CHEMICAL INDS.	102	885	117	2,155	3,866	802	23,366	51,718	27,866
10	TOTAL (PARTIAL)(1)	323*	7,181	1,575	18,570	41,213	14,416	205,578	488,976	273,054
11	20 MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES									
12 3811	INSTRUMENT AND RELATED PRODUCTS MFRS.	26	901	161	2,230	4,735	145	16,100	32,542	17,120
13 3812	CLOCK AND WATCH MFRS.	8	52	19	152	236	9	1,467	2,630	1,157
14 3813	ORTHOPAEDIC & SURGICAL APPLIANCE MFRS.	5	20	3	49	90	4	92	368	276
15 3814	OPHTHALMIC GOODS MFRS.	25	251	65	647	983	28	2,448	5,033	2,675
16 3815	DENTAL LABORATORIES	141	234	13	537	853	38	885	3,486	2,563
17 382	JEWELLERY AND SILVERWARE MFRS.	98	734	403	2,394	3,797	91	8,612	17,170	8,405
18 383	BROOM, BRUSH AND MOP IND.	32	252	136	829	990	36	3,046	5,777	2,760
19 384	VENETIAN BLIND MFRS.	11	26	16	91	109	12	307	633	313
20 385	PLASTICS FABRICATORS N.E.S.	103	2,060	687	6,218	9,810	844	29,788	63,861	33,917
21 3931	SPORTING GOODS IND.	34	822	208	2,335	2,918	154	5,612	11,731	6,077
22 3932	TOYS AND GAMES IND.	14	364	404	1,662	1,980	74	5,236	9,175	4,052
23 395	FUR DRESSING AND DYEING IND.	9	426	42	951	2,070	90	1,249	4,849	3,646
24 3984	ARTIFICIAL FLOWERS AND FEATHERS MFRS.	14	64	49	216	315	10	767	1,506	734
25 3985	MODEL AND PATTERN MFRS.	32	170	6	380	785	28	493	2,046	1,575
26 3996	STATUARY, ART GOODS, NOVELTY MFRS.	33	106	63	338	461	24	1,032	2,278	1,239
27 3997	UMBRELLA MFRS.	4	7	32	78	103	2	544	1,010	441
28 397	SIGNS AND DISPLAYS IND.	82	573	55	1,379	2,418	127	2,936	8,596	5,662
29 3989	FOUNTAIN PEN AND PENCIL MFRS.	9	113	225	713	972	41	3,596	8,312	4,910
30 3995	STAMP & STENCIL / RUBBER & METAL / MFRS	18	146	21	375	620	27	830	2,512	1,660
31 3982	CANDLE MFRS.	12	105	78	446	605	60	1,552	3,522	1,887
32 3999	OTHER MISCELLANEOUS INDS.	21	613	551	2,591	4,166	137	5,798	17,136	11,346
33	OTHER(2)	44	721	569	2,909	4,234	218	7,742	20,235	12,436
34	TOTAL	775	8,760	3,806	27,520	43,248	2,199	100,133	224,405	124,836
35	TOTAL, INDUSTRIES EXCLUDED FROM PUBLISHED	...	2,214	666	5,842	12,267	1,351	21,657	54,677	32,990
36	GROUP TOTALS									
37	TOTAL, ALL INDUSTRIES	10,952	257,648	98,932	770,167	1,433,816	199,392	5,083,140	9,492,182	4,305,379

FOR FOOTNOTES, SEE END OF TABLE.

TABLEAU 7. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1965 - fin

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Groupe d'industries et industrie	No.	
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale			
Number - Nombre	Withdrawals - Retraits	Administrative, office and other non-manufacturing employees - Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Total employees - Total, employés							
		Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires						
		number - nombre		\$'000								
INDUSTRIE CHIMIQUE & DES PRODUITS CONNEXES 2												
-	-	659	149	5,398	1,784	11,282	53,147	91,103	36,500	MFRS. DE MATIÈRES PLASTIQUES ET RÉSINES	3	
6	10	1,324	385	9,252	2,509	12,631	28,421	54,786	26,618	MFRS. DE PEINTURES ET VERNIS	4	
18	63	382	101	2,837	844	4,075	10,741	21,034	10,291	MFRS. DE SAVONS & COMPOSÉS DE NETTOYAGE	5	
12	40	2,474	1,138	24,560	5,310	31,261	51,029	130,479	82,014	MFRS. PRODUITS MÉDICINAUX & PHARMACEUT.	6	
2	-	368	532	5,628	1,700	8,309	15,578	45,062	29,716	MFRS. DE PRODUITS DE TOILETTE	7	
-	-	1,099	234	9,072	4,180	25,158	71,315	149,964	68,789	MFRS. DE PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS	8	
20	81	886	268	7,485	2,156	11,351	33,403	65,815	32,014	AUTRES INDS. CHIMIQUES	9	
58		9,481	3,672	88,139	21,909	129,352	308,607	613,486	295,825	TOTAL (PARTIEL)(1)	10	
INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DIVERSES 11												
4	15	1,139	273	8,977	2,474	13,712	22,832	40,183	18,031	MFRS. D INSTRUMENTS & PRODUITS CONNEXES	12	
-	-	41	17	423	129	660	2,231	3,769	1,592	MFRS. DE MONTRES ET HORLOGES	13	
2	-	7	4	60	34	150	113	397	285	MFRS. APPAREILS D ORTHOPÉDIE & CHIRURGIE	14	
7	-	74	43	917	433	1,501	3,530	6,476	3,050	MFRS. D ARTICLES D OPHTALMOLOGIE	15	
139	853	18	15	156	280	1,010	891	3,493	2,565	LABORATOIRES DENTAIRES	16	
47	199	172	137	1,773	1,446	5,570	9,752	18,868	9,270	MFRS. DE BIJOUTERIE ET D ORFÈVRES	17	
19	77	68	29	600	485	1,590	3,725	6,763	3,010	IND. DES BALAIS, BROSSES & VADROUILLES	18	
7	32	12	4	55	58	164	355	728	360	MFRS. DE STORES VENITIENS	19	
17	56	555	187	4,641	3,489	14,451	31,527	65,674	34,017	MFRS. ARTICLES EN MATIÈRE PLASTIQUE NCA	20	
11	49	104	30	715	1,164	3,633	5,978	12,240	6,238	IND. DES ARTICLES DE SPORT	21	
1	-	92	34	720	894	2,699	5,950	9,856	4,103	IND. DES JOUETS ET JEUX	22	
3	-	47	14	339	529	2,409	1,257	4,853	3,641	IND. D APPRET & TEINTURE DE LA FOURRURE	23	
5	-	20	14	165	147	479	979	1,887	883	MFRS. DE FLEURS & PLUMES ARTIFICIELLES	24	
19	128	22	10	194	208	978	512	2,062	1,526	MFRS. DE MODELES ET PATRONS	25	
30	111	25	13	182	207	642	1,168	2,496	1,311	MFRS. STATUETTES ŒUVR. D ART NOUVEAUTES	26	
1	-	16	8	131	63	234	563	1,022	434	MFRS. DE PARAPLUIES	27	
47	229	143	38	1,114	809	3,532	3,021	9,058	6,054	IND. DES ENSEIGNES ET ÉTALAGES	28	
2	-	98	33	1,037	469	2,009	3,905	8,624	5,012	MFRS. DE STYLOGRAPHES ET CRAYONS	29	
9	39	37	29	391	233	1,010	863	2,548	1,663	MFRS. D ESTAMPES ET STENCILS	30	
5	24	97	30	670	310	1,275	2,185	4,311	2,022	MFRS. DE CHANDELLES ET CIERGES	31	
8	-	189	104	1,935	1,457	6,101	8,341	20,484	12,220	AUTRES INDUSTRIES DIVERSES	32	
18	75	258	108	2,235	1,656	6,468	9,481	22,598	13,143	AUTRES(2)	33	
401	2,076	3,234	1,174	27,030	16,974	70,278	119,159	248,388	130,428	TOTAL	34	
6	16	2,524	526	19,556	5,930	31,823	27,846	62,816	35,008	TOTAL, INDUSTRIES NON COMPRIS DANS LE TOTAL D UN GROUPE QUELCONQUE D INDUSTRIES	35	
5,114	20,663	108,002	34,395	864,934	499,177	2,298,750	6,030,763	10,636,923	4,516,700	TOTAL, TOUTES INDUSTRIES	37	

VOIR RENVOIS A LA FIN DU TABLEAU.

FOOTNOTES (1)-(3) TO TABLE 7 -- RENVois (1)-(3) DU TABLEAU 7

- (1) EXCLUDES AN INDUSTRY OR INDUSTRIES, AS SHOWN BELOW, INCLUDED IN "TOTAL, INDUSTRIES EXCLUDED FROM PUBLISHED INDUSTRY GROUP TOTALS". -- A L'EXCLUSION DE L'INDUSTRIE OU DES INDUSTRIES INDIQUEES CI-DESSOUS, QUI SONT COMPRISES DANS "TOTAL, INDUSTRIES NON COMPRISES DANS LE TOTAL PUBLIE D'UN GROUPE QUELCONQUE D'INDUSTRIES".

INDUSTRY GROUP -- GROUPE D'INDUSTRIES	INDUSTRIES EXCLUDED -- INDUSTRIES NON COMPRISES
WOOD INDUSTRIES -- INDUSTRIE DU BOIS. MACHINERY INDUSTRIES (EXCEPT ELECTRICAL MACHINERY) -- INDUSTRIE DE LA MACHINERIE (SAUF LE MATERIEL ELECTRIQUE) CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDUSTRIES -- INDUSTRIE CHIMIQUE ET DES PRODUITS CONNEXES.	SHINGLE MILLS -- MOULINS A BARDEAUX. OFFICE AND STORE MACHINERY MANUFACTURERS -- MANUFACTURIERS DE MACHINES DE BUREAU ET DE MAGASIN. EXPLOSIVES AND AMMUNITION MANUFACTURERS -- MANUFACTURIERS D'EXPLOSIFS ET DE MUNITIONS.

- (2) INDUSTRIES AND NUMBER OF ESTABLISHMENTS INCLUDED IN "OTHER" INDUSTRIES. -- INDUSTRIES ET NOMBRE D'ETABLISSEMENTS COMPRIS DANS LES "AUTRES" INDUSTRIES.

INDUSTRY GROUP -- GROUPE D'INDUSTRIES	INDUSTRIES EXCLUDED AND NUMBER OF ESTABLISHMENTS -- INDUSTRIES NON COMPRISES ET NOMBRE D'ETABLISSEMENTS
PRIMARY METAL INDUSTRIES -- INDUSTRIE METALLIQUE PRIMAIRE	ALUMINUM ROLLING, CASTING AND EXTRUDING, 13 -- LAMINAGE, MOULAGE ET REFOULAGE DE L'ALUMINIUM, 13. COPPER AND ALLOY ROLLING CASTING AND EXTRUDING, 13 -- LAMINAGE, MOULAGE ET REFOULAGE DU CUIVRE ET ALLIAGES, 13. METAL ROLLING CASTING AND EXTRUDING, N.E.S., 14 -- LAMINAGE, MOULAGE ET REFOULAGE DES METAUX, N.C.A., 14.
TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES -- INDUSTRIE DU MATERIEL DE TRANSPORT.	MOTOR VEHICLE MANUFACTURERS, 5 -- MANUFACTURIERS DE VEHICULES AUTOMOBILES, 5. RAILROAD ROLLING STOCK INDUSTRY, 3 -- MANU- FACTURIERS DE MATERIEL ROULANT DE CHEMIN DE FER, 3. MISCELL- ANEDUS VEHICLE MANUFACTURERS, 8 -- MANUFACTURIERS DE VEHICULES DIVERS, 8.
ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES -- INDUSTRIE DES APPAREILS ET DU MATERIEL ELECTRIQUES.	MANUFACTURERS OF MAJOR APPLIANCES (ELECTRIC AND NON-ELECTRIC), 10 -- MANUFACTURIERS DE GRDS APPAREILS (ELECTRIQUES OU NON), 10. BATTERY MANUFACTURERS, 3 -- MANUFACTURIERS DE BATTERIES, 3.
NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDUSTRIES -- INDUSTRIE DES PRODUITS MINERAUX NON METALLIQUES.	LIME MANUFACTURERS, 2 -- MANUFACTURIERS DE CHAUX, 2. GYPSUM PRODUCTS MANUFACTURERS, 2 -- MANUFACTURIERS DE PRODUITS DU GYPSE, 2. MINERAL WOOL MANUFACTURERS, 1 -- MANUFACTURIERS DE LAINE MINERALE, 1. ABRASIVES MANUFACTURERS, 5 -- MANUFAC- TURIERS D'ABRASIFS, 5.
FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES -- INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS.	ANIMAL OILS AND FATS PLANTS, 4 -- INDUSTRIE DES HUILES ET GRAISSES ANIMALES, 4. PROCESS CHEESE MANUFACTURERS, 3 -- IN- DUSTRIE DU FROMAGE REFAIT, 3. BREAKFAST CEREAL MANUFACTURERS, 3 -- MANUFACTURIERS DE CEREALES DE TABLE, 3. SUGAR REFINERIES, 6 -- RAFFINERIES DE SUCRE, 6. VEGETABLE OIL MILLS, 2 -- IN- DUSTRIE DES HUILES VEGETALES, 2. MACARONI MANUFACTURERS, 5 -- MANUFACTURIERS DE MACARONI, 5. WINERIES, 1 -- INDUSTRIE DU VIN, 1.
TEXTILE INDUSTRIES -- INDUSTRIE TEXTILE	THREAD MILLS, 10 -- FABRICATION DU FIL, 10. CORDAGE AND TWINE INDUSTRY, 3 -- INDUSTRIE DES CORDES ET FICELLES, 3. PRESSED AND PUNCHED FELT MILLS, 2 -- INDUSTRIE DU FEUTRE PRESSE ET DU FEUTRE AERE, 2. CARPET, MAT AND RUG INDUSTRY, 9 -- INDUSTRIE DES TAPIS ET CARPETTES, 9. AUTOMOBILE FABRIC ACCESSORY MANU- FACTURERS, 4 -- MANUFACTURIERS D'ACCESSOIRES D'AUTOMOBILE, EN TISSU, 4.
MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES -- INDUSTRIES MANU- FACTURIERES DIVERSES.	BUTTON, BUCKLE AND FASTENER INDUSTRY, 22 -- INDUSTRIE DES BOUTONS, BOUCLES ET BOUTONS-PRESSION, 22. HAIR GOODS MANUFAC- TURERS, 4 -- MANUFACTURIERS D'ARTICLES EN CHEVEUX, 4. MUSICAL INSTRUMENTS AND SOUND RECORDING INDUSTRY, 6 -- INDUSTRIE DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DE L'ENREGISTREMENT OU SON, 6. TYPE- WRITER SUPPLIES MANUFACTURERS, 4 -- MANUFACTURIERS DE FOURNI- TURES DE DACTYLOTYPES, 4. ARTIFICIAL ICE MANUFACTURERS, 4 -- MANUFACTURIERS DE GLACE ARTIFICIELLE, 4. SMOKERS' SUPPLIES MANUFACTURERS, 4 -- MANUFACTURIERS D'ARTICLES DE FUMEURS, 4.

- (3) VALUE OF PRODUCTION, RATHER THAN VALUE OF SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, IS SHOWN. -- LA VALEUR DE LA PRODUCTION, PLUTOT QUE CELLE DES EXPEDITIONS DE MARCHANDISES PRODUITES A LA FABRIQUE, EST INDIQUEE.

* ESTABLISHMENT NUMBERS IN INDUSTRY GROUP DO NOT ADD TO TOTAL ESTABLISHMENTS OWING TO EXCLUSION OF SOME INDUSTRIES FROM INDUSTRY GROUP TOTALS TO PROVIDE FOR NECESSARY CONFIDENTIALITY OF CERTAIN DATA. SUCH EXCLUSIONS ARE DESCRIBED IN FOOTNOTE 1. -- L'ADDITION DU NOMBRE D'ETABLISSEMENTS DES GROUPE D'INDUSTRIES NE CONCORDE PAS AVEC LE TOTAL DES ETABLISSEMENTS PARCE QU'ON A EXCLU CERTAINES INDUSTRIES DU TOTAL DES GROUPE D'INDUSTRIES AFIN DE MAINTENIR LE CARACTERE CONFIDENTIEL DE CERTAINES DONNEES. CES EXCLUSIONS SONT EXPLIQUEES DANS LA NOTE DE RENVOI NO 1.

UNPUBLISHED DATA ON "HEAD OFFICES, SALES OFFICES AND AUXILIARY UNITS" ARE FOR SOME INDUSTRY GROUPS INCLUDED IN "TOTAL, OTHER INDUSTRIES" AND FOR SOME OTHERS TRANSFERRED TO "TOTAL, INDUSTRY GROUPS FOR WHICH DATA CANNOT BE PUBLISHED". -- POUR CERTAINS GROUPE D'INDUSTRIES, LES CHIFFRES IMPUBLIABLES RELATIFS AU "SIEGES SOCIAUX, BUREAUX DE VENTE ET UNITES AUXILIAIRES" FIGURENT DANS "TOTAL, AUTRES INDUSTRIES" ET POUR CERTAINS AUTRES GROUPE, ILS SONT REPORTEES DANS "TOTAL, GROUPE D'INDUSTRIES POUR LESQUELS LES CHIFFRES NE PEUVENT ETRE PUBLIES".

S.I.C. CODE: STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION CODE. -- CODE DE LA C.T.I.: CODE DE LA CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES.

N.E.S.: NOT ELSEWHERE SPECIFIED. -- N.C.A.: NON CLASSE(E)S AILLEURS.

CONCEPTS AND DEFINITIONS

Census of Manufactures

CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Recensement des manufactures

General

The Census of Manufactures is an annual mail survey covering Canada's Manufacturing Industries. It is based on the Standard Classification of Industries and full details concerning the system may be found in the Standard Industrial Classification manual, Catalogue No. 12-501 which is available from the Queen's Printer or the Dominion Bureau of Statistics. In summary, the Classification as it relates to the manufacturing industries provides for a breakdown into 140 industries arranged in 20 major industry groups. Of the 140 (3 digit) industries, 18 are further broken down into 56 (4 digit) sub classes. At the Canada level, principal statistics are collected and compiled for 176 separate industries. They cannot all be published separately by province, however, because of the confidential nature of the data in certain provinces.

The reporting unit for the Census is designated as the **establishment** (see definition of "Establishment" in following section) and a return is requested from every establishment classified to a manufacturing industry. Although respondents are required to submit reports covering the calendar year, financial year reports other than the calendar year are accepted in instances where respondents find it impossible to supply calendar year data from accounting records. When an establishment is operated for only part of a year a report is required covering the period of operation.

There are four different questionnaires used in the Census of Manufactures; (a) short form (b) long form (c) head office questionnaire and (d) commodity questionnaire. The short and long forms are used to obtain principal statistics and commodities shipped from establishments classified to manufacturing industries and differ only in the amount of detail requested. The short form is a single-sheet questionnaire sent to small manufacturers generally reporting shipments of less than \$100,000; this cut-off, however, varies somewhat between industries. The head office questionnaire is generally used for company head offices and/or auxiliary units separately located from the manufacturing establishment(s), (see following notes on Head offices and auxiliary units). The Commodity questionnaire is used to survey certain establishments which are coded (on the basis of their principal activity) to industries other than manufacturing in the Standard Industrial Classification system, but which undertake some manufacturing as a subsidiary activity. This single-sheet questionnaire is designed to collect information on the quantity and value of

Généralités

Le recensement des manufactures est une enquête par correspondance effectuée auprès des industries manufacturières du Canada. Il se fonde sur la Classification type des industries expliquée en détail dans le Manuel de la Classification type des industries, numéro de catalogue 12-501, qu'on peut se procurer chez l'Imprimeur de la Reine ou au Bureau fédéral de la statistique. La Classification répartit les industries manufacturières en 140 industries disposées en 20 grands groupes. Sur les 140 industries (3 chiffres) 18 sont en outre subdivisées en 56 sous-groupes (4 chiffres). À l'échelon national, la statistique est réunie et établie à l'égard de 176 industries distinctes. Il arrive qu'on ne puisse pas publier tous ces chiffres séparément, par province, en raison de leur caractère confidentiel dans certains cas.

Pour les besoins du recensement, l'unité déclarante est l'**établissement** (voir définition dans la section suivante) et chaque établissement attribué à une industrie quelconque doit faire une déclaration. Bien que les répondants doivent soumettre des rapports fondés sur l'année civile, on accepte des rapports fondés sur l'exercice financier là où les répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, fournir les chiffres fondés sur l'année civile. Lorsque l'établissement n'est en activité que durant une partie de l'année, il doit faire rapport sur la durée de son activité.

Le recensement des manufactures utilise quatre questionnaires différents: a) formule abrégée, b) formule non abrégée, c) formule du siège social et d) formule-produits. Les formules abrégées et non abrégées servent à obtenir la statistique principale et les produits expédiés des établissements attribués aux industries manufacturières; elles ne diffèrent que par la somme de détails demandée. La formule abrégée n'a qu'une page; elle est envoyée aux petits manufacturiers qui déclarent en général des expéditions de moins de \$100,000. Cette limite varie toutefois quelque peu d'une industrie à l'autre. Le Questionnaire du siège social sert généralement aux sièges sociaux des sociétés et (ou) aux unités auxiliaires situés en dehors du ou des établissements manufacturiers (voir les notes qui suivent sur les sièges sociaux et les unités auxiliaires). Le Questionnaire-produits sert à enquêter certains établissements classés (d'après leur principale activité) dans des industries autres que la fabrication suivant le système de la Classification type des industries mais qui, à titre d'activité secondaire, font un peu de fabrication. Ce questionnaire n'a qu'une page et vise à obtenir des renseignements sur la quantité et la valeur des mar-

goods of own manufacture shipped by such establishments in order to achieve full coverage of domestically manufactured commodities (see the following note under Shipments).

The results of the Census are presented in some 140 publications. In addition to these annual industry publications there are annual summary reports for Canada and the provinces and special reports giving principal statistics by detailed geographic areas, by type of ownership and size of establishment. A special annual report covering the shipments of all manufactured commodities arranged in alphabetical order is also published.

Since 1960 the following major changes have been implemented in the Census of Manufactures: (a) a revised Standard Industrial Classification (b) a new establishment definition and (c) an extension of the establishment definition to cover the non-manufacturing activities of manufacturing establishments. The statistics presented in the various 1963 reports reflect the complete implementation of these changes and enable comparisons to be made with the years 1961 and 1962. For a complete description of the procedures followed in establishing the revised series, reference should be made to the Explanatory Notes included in the 1960, 1961 and 1962 industry publications. The statistical framework within which the Census of Manufactures is now carried out is based on the following concepts and definitions which have been developed as part of a general programme to achieve a fully integrated system of economic statistics.

Establishment

A manufacturing establishment is typically a factory, mill or plant principally engaged in manufacturing activities. The majority of such establishments are firms but many firms have more than one establishment. Such firms are requested to submit a separate Census of Manufactures report for each manufacturing establishment which can meet the reporting requirements embodied in the following definition of the "establishment":

"The smallest unit which is a separate operating entity capable of reporting the following principal statistics:

Materials and supplies used
Goods purchased for resale as such

Fuel and power consumed
Number of employees and salaries and wages
Man-hours worked and paid
Inventories
Shipments or sales."

chandises fabriquées et expédiées par ces établissements, en vue de couvrir tous les produits fabriqués au pays (voir la note qui suit sous Expéditions).

Les résultats du recensement paraissent dans quelque 140 publications annuelles sur l'industrie, dans des rapports récapitulatifs annuels pour le Canada et les provinces et dans des rapports spéciaux qui contiennent la statistique principale par région géographique détaillée, forme juridique et taille de l'établissement. Un rapport annuel spécial est aussi publié sur les expéditions de toutes les fabrications disposées dans l'ordre alphabétique.

Depuis 1960, les importantes modifications suivantes ont été apportées au recensement des manufactures: a) une Classification type (révisée) des industries, b) une nouvelle définition de l'établissement et c) l'extension de la définition de l'établissement à l'activité non manufacturière des établissements manufacturiers. La statistique publiée dans les divers rapports de 1963 reflète la mise en oeuvre complète de ces modifications et permet d'établir des comparaisons avec les années 1961 et 1962. On trouvera dans les publications industrielles de 1960, 1961 et 1962 des Notes explicatives donnant une description complète des méthodes employées dans l'établissement des séries révisées. Les cadres statistiques à l'intérieur desquels le recensement des manufactures est maintenant effectué sont fondés sur les concepts et définitions suivants, établis comme partie d'un programme général visant à la réalisation d'un système pleinement intégré de statistiques économiques.

L'établissement

Un établissement manufacturier est typiquement une fabrique ou une usine dont l'activité principale est la fabrication. La plupart de ces établissements sont des firmes mais plusieurs firmes comptent plus d'un établissement. Ces firmes doivent soumettre un rapport distinct au recensement des manufactures à l'égard de chaque établissement manufacturier pouvant répondre aux exigences de la définition suivante de l'"établissement":

"La plus petite unité ou entité exploitante distincte pouvant déclarer les statistiques principales suivantes:

Matières et fournitures utilisées
Marchandises achetées pour la revente comme telles

Combustible et énergie consommés
Nombre d'employés et leur paie
Heures-homme ouvrées et payées
Stocks
Expéditions ou ventes."

Each establishment is required to report on all the activities carried out within its accounting boundaries (except income from investments such as rent, interest and dividends) and data on the different activities (manufacturing, trading in goods not of own manufacture, construction by own labour force, revenue from services, etc.) are requested to be reported separately. It should be noted that the statistics for separate activities are not completely consistent since some respondents cannot distinguish, in their records, materials, shipments and inventories relating solely to their own manufacturing activities. For example, inventory of goods purchased for re-sale may not be distinguishable from inventory of own manufactured goods. Complete consistency, therefore, can be obtained only at the "all operations" (total activity) level and for studies or statistical measures requiring accurate coordinated data, the "total" statistics should be used.

The number of establishments represents the number of operating units that are principally engaged in the activities of the manufacturing industries to which they have been classified. These units do not necessarily represent the total number engaged in the production of a commodity mainly produced in a certain industry. Some commodities are produced as secondary products in other manufacturing and non-manufacturing industries. It should be noted that head offices and auxiliary units which are surveyed separately are not included in the establishment count, (see following notes on head offices and auxiliary units).

Head Offices and Auxiliary Units

All head offices and auxiliary units of companies classified to the manufacturing industries such as sales offices, administrative offices, warehouses, laboratories, etc. are now surveyed as part of the Census of Manufactures.

These head offices and auxiliary units are either included in an establishment report or are surveyed by means of the head office questionnaire. The former is the most common case where a single establishment firm has its executive personnel, sales office, etc. located at the site of the manufacturing plant (establishment). The special head office questionnaire is generally used where a firm, regardless of the number of establishments, has separately located offices or auxiliary units. Such offices or units do not constitute establishments within the Census of Manufactures as they do not normally generate operational revenues, but give rise only to costs of operations (mainly salaries and wages) which are automatically included in the value of shipments or sales. Although not considered as establishments, and hence, not included in the "establishment" count for an industry, the operational costs are reflected in

Chaque établissement doit présenter une déclaration embrassant toutes les activités exercées dans ses limites comptables (à l'exception du revenu des investissements tels que loyers, intérêt et dividendes) et les chiffres relatifs aux différentes activités (fabrication, commerce de marchandises non produites à la fabrique, travaux de construction exécutés par la main-d'oeuvre de l'établissement, recettes découlant de services, etc.) doivent être déclarés séparément. À noter que la statistique relative à chaque activité n'est pas entièrement convergente parce que certains répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, départager les matières, les expéditions et les stocks uniquement connexes à leur propre activité manufacturière. Ils ne pourront, par exemple, distinguer de leur propre fabrication, les marchandises achetées en vue de les revendre. Il s'ensuit qu'on ne peut atteindre à une convergence parfaite qu'à l'échelon de "toutes opérations" (activité totale) et que dans les études et les mensurations statistiques exigeant des données exactement coordonnées, il faut recourir à la statistique "totale".

Le nombre d'établissements représente le nombre d'unités d'exploitation engagées principalement dans les activités des industries manufacturières auxquelles elles ont été attribuées. Ces unités ne représentent pas nécessairement toutes celles qui sont engagées dans la fabrication d'une marchandise surtout produite dans une certaine industrie. Certaines marchandises sont produites comme produits secondaires dans d'autres industries manufacturières et non manufacturières. Il faut remarquer que les sièges sociaux et les unités auxiliaires qui sont enquêtés à part ne sont pas comptés avec les établissements. (Voir les notes qui suivent au sujet des sièges sociaux et des unités auxiliaires.)

Sièges sociaux et unités auxiliaires

Tous les sièges sociaux et toutes les unités auxiliaires de sociétés classées parmi les industries manufacturières, tels les comptoirs de vente, les bureaux d'administration, les entrepôts, les laboratoires, etc., sont maintenant enquêtés pour les besoins du recensement des manufactures.

Ces sièges sociaux et ces unités auxiliaires sont inclus dans un rapport d'établissement ou sont enquêtés au moyen du questionnaire destiné au siège social. Le premier questionnaire sert le plus souvent là où le personnel de direction, le bureau de vente, etc. d'une firme à établissement unique sont à la fabrique (établissement). Le questionnaire spécial à l'usage des sièges sociaux sert généralement là où les bureaux ou les unités auxiliaires d'une firme sont situés ailleurs qu'à la fabrique quel que soit le nombre de ses établissements. Pour les besoins du recensement, ces bureaux ou unités ne constituent pas des établissements puisque normalement ils ne produisent pas de recettes d'exploitation et ne donnent lieu qu'à des frais (principalement traitements et salaires) qui sont automatiquement inclus dans la valeur des expéditions et des ventes. Bien qu'ils ne soient pas considérés comme des établissements et, partant, qu'ils ne soient pas inclus dans le nombre d'"établissements" que compte une

either the "Industry" statistics (3 or 4 digit level) or the "Major group" statistics (2 digit level) according to the following rules:

(a) In the case of single establishment firms, statistics for separately located offices and units are classified to the same industry (3 or 4 digit) as the establishment;

(b) In the case of multi-establishment firms, the statistics for such offices and units are coded to the same industry as the establishments of the firm, when all establishments are in the same industry (3 or 4 digit). When establishments of such firms are coded (1) to different industries within a major group, (2) to industries in different major groups or (3) to industries in different divisions of the Standard Industrial Classification, then the statistics are included in the major group totals (2 digit level) in which the major part of the company's operations are classified. Although this may result in some distortion of major group statistics in the case of (2) and (3) the statistics at the industry (3 or 4 digit) level in all cases will be left free of these company-wide data.

Employees

(a) Production and related workers – Manufacturing activities

In addition to those engaged in production and assembling activities, they include those employed in storing, inspecting, handling, packing, warehousing, etc. They also include employees engaged in maintenance, repair, janitorial and watchman services and line supervisors (working foremen) engaged in similar work to that of the employees they supervise. For those establishments reporting on the "long" form, production and related workers engaged in manufacturing activity are reported as those receiving pay during the last pay period of each month, an average for the year being obtained by summing the monthly figures and dividing by 12. This procedure is followed even though the establishment did not operate in all months in order to arrive at equivalent annual full-time employment. The numbers are somewhat affected by turnover, in that employment is overstated when an employee changes employment during a pay period. In the case of those establishments reporting on the "short" form, respondents are requested to report average annual figures. The man-hours of production and related workers in manufacturing activity represent total man-hours paid (total hours at work during the calendar year plus hours not worked but nevertheless paid for, such as paid vacations, sick leave, statutory holidays, etc.). Data on man-hours are not collected from establishments reporting on the short form. Man-hours for these establishments are estimated on the basis of ratios derived from the 1958 census. During this census all establishments reported on the long form. In reporting overtime hours, respondents are requested to report only hours actually at work. It should be noted that the division of hours paid into production and

industrie, leurs frais d'exploitation se reflètent dans la statistique de l'"Industrie" (3 ou 4 chiffres) ou dans celle du "Grand groupe" (2 chiffres), suivant les règles suivantes:

a) Dans le cas des firmes à établissement unique, la statistique des bureaux et des unités logés ailleurs qu'à l'établissement est attribuée à la même industrie (3 ou 4 chiffres) que celle de l'établissement;

b) Dans le cas des firmes à établissements multiples, la statistique de ces bureaux et unités est attribuée à la même industrie que celle des établissements de la firme, lorsque tous les établissements sont dans la même industrie (3 ou 4 chiffres). Lorsque les établissements de ces firmes sont attribués 1° à différentes industries d'un grand groupe, 2° à des industries de différents grands groupes ou 3° à des industries de différentes divisions de la Classification type des industries, la statistique est incorporée au chiffre du grand groupe (2 chiffres) dans lequel la partie dominante des opérations de la société est classée. Bien que cela puisse fausser quelque peu la statistique des grands groupes dans le cas de 2° et 3°, la statistique au niveau de l'industrie (3 ou 4 chiffres) dans tous les cas demeurera libre de ces données relatives à la firme.

Employés

a) Ouvriers de la production et assimilés – activité manufacturière

En plus de ceux qui s'adonnent à la production et au montage, ce groupe comprend les ouvriers de l'entreposage, de l'inspection, de la manutention, de l'emballage, de l'emmagasinage, etc., de même que ceux des services de l'entretien, des réparations, de la conciergerie, les gardiens et les surveillants (contremaîtres actifs) qui font le même travail que les employés qu'ils dirigent. Pour les établissements faisant rapport sur la formule longue, les ouvriers de la production et assimilés qui s'adonnent à l'activité manufacturière sont déclarés comme recevant une paie durant la dernière période de paie du mois, et la moyenne de l'année s'obtient en divisant le total des chiffres mensuels par 12. Cette méthode s'applique même si l'établissement n'a pas été en activité durant tous les mois afin d'en arriver à un équivalent d'emploi annuel de plein temps. Le roulement influe quelque peu sur les chiffres en ce sens que l'emploi est surévalué lorsqu'un travailleur change d'emploi durant une même période de paie. Dans le cas des établissements faisant rapport sur la formule abrégée, les répondants doivent fournir des chiffres annuels moyens. Les heures-homme des ouvriers de la production et assimilés dans l'activité manufacturière représentent les heures-homme totales payées (heures totales au travail durant l'année civile plus toutes les heures non ouvrées mais rémunérées telles que les vacances, les congés de maladie, les jours fériés, etc.). Les établissements employant la formule abrégée ne fournissent pas de données sur les heures-homme. Pour ceux-ci, les heures-homme sont évaluées à partir des taux résultant du recensement de 1958. Pour cette enquête, tous les établissements avaient fait leurs déclarations sur la formule non abrégée. Quant aux heures supplémentaires, le répondant est prié de ne déclarer que les heures effectives de travail. À noter que, divisée par les heures-homme rémunérées, la paie des ouvriers de la

related workers payrolls results in average hourly earnings and does not represent hourly wage rates which are collected and published by the Department of Labour and which are based on selected occupations.

(b) Production and related workers – Non-manufacturing activities

Such employees include those on manufacturing establishments' payrolls engaged in activities such as construction undertaken for the use of these establishments, some outside piece-workers employed in certain industries, logging employees who are reported as part of a sawmilling establishment and any other production workers who are not engaged in manufacturing-type operations.

(c) Administrative and office employees

This category includes all executive and supervisory officials such as presidents, vice-presidents, comptrollers, secretaries, treasurers, etc., together with managers, professional, technical and research employees, superintendents and factory supervisors above the line supervisor or working foreman level, and clerical staffs. Also included are employees in activities such as advertising, credit collections, purchasing, personnel, legal, medical, etc. It should be noted that prior to 1961 this category also included working owners and partners. Also included in this category are employees located at head offices or auxiliary units separately located from the establishment; these are generally included in the figures for the province in which they are located according to the rules outlined under "Head offices and auxiliary units" above.

(d) Sales and distribution workers

This category includes office personnel whose salaries are charged to selling expense, travelling salesmen, driver salesmen, truckdrivers and their helpers, etc. It may also include some sales employees who are reported as part of a manufacturing establishment but are not working at the establishment's location. These are generally broken down by province in cases where more than 15 employees are involved in any one province. The figures exclude persons working on a commission basis who are not considered regular employees of the establishment.

(e) Total employees

This total comprises the foregoing categories including employees located at separately located head offices and auxiliary units. The numbers of employees included under categories (b), (c) and (d) are reported in the form of annual averages and represent as closely as possible full time employment; adjustments are made when reported figures indicate the existence of part time or seasonal employment. In all the above categories, figures on employment refer to the calendar year whether or not

production et assimilés donne le gain horaire moyen et ne représente pas les salaires horaires relevés et publiés par le ministère du Travail et qui se fondent sur un choix de professions.

b) Ouvriers de la production et assimilés – activité non manufacturière

Parmi ces employés sont ceux qui émargent à la feuille de paie des établissements manufacturiers et qui sont engagés dans des travaux de construction pour l'usage de ces établissements, certains travailleurs à la pièce de l'extérieur employés dans certaines industries, les employés de l'abattage au service d'une scierie et tous autres ouvriers de la production qui ne sont pas engagés dans la fabrication proprement dite.

c) Employés de l'administration et du bureau

Cette catégorie comprend les membres du personnel de direction et de surveillance tels que les présidents, les vice-présidents, les contrôleurs, les secrétaires, les trésoriers et autres de même que les administrateurs, les professionnels, les techniciens, les chercheurs, les surintendants et les surveillants de fabrique d'une classe supérieure à celle des contre-maîtres actifs, et les employés de bureau. Elle comprend aussi les employés de la publicité, du recouvrement, de l'achat, du personnel, les employés du personnel juridique et médical, et autres. À noter que jusqu'à 1961, cette catégorie comprenait aussi les propriétaires et les associés actifs. Elle comprend en outre les employés qui travaillent aux sièges sociaux ou dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement, qui sont généralement compris dans les chiffres de la province où ils travaillent, suivant les règles énoncées sous "Sièges sociaux et unités auxiliaires" ci-dessus.

d) Employés à la vente et à la distribution

Cette catégorie comprend les employés de bureau dont les traitements sont imputés sur le compte des frais de vente, les voyageurs de commerce, les vendeurs livreurs, les conducteurs de camion et leurs aides, et autres. Elle peut aussi comprendre certains employés à la vente déclarés comme membres du personnel de l'établissement manufacturier mais qui travaillent ailleurs. Ces employés sont ordinairement répartis par province là où dans une province ils sont plus de 15. Les chiffres ne comprennent pas les personnes qui travaillent à commission, celles-ci ne comptant pas comme employés réguliers de l'établissement.

e) Total des employés

Ce chiffre comprend les catégories ci-dessus mentionnées y compris les employés qui travaillent aux sièges sociaux et dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement. Le nombre d'employés des catégories b), c) et d) est donné sous forme de moyennes et représente d'aussi près que possible un emploi de plein temps; des rectifications sont apportées lorsque les chiffres déclarés indiquent qu'il y a emploi à temps partiel ou saisonnier. Dans toutes les catégories ci-dessus, les chiffres relatifs à l'emploi

other establishment statistics can only be reported on a fiscal year other than the calendar year.

Working Owners or Partners

These are not now included in the statistics of employees and salaries and wages. There is some duplication in numbers when a person owns more than one establishment and is reported as a working owner on each Census return. Withdrawals of working owners are defined as amounts withdrawn by owners or partners for normal living expenses excluding withdrawals for payment of income tax.

Salaries and Wages

Salaries and wages refer to gross earnings of employees **before** deductions for income tax and employees contributions to social services such as sickness, accident and unemployment insurance, pensions, etc. They include all salaries, wages, bonuses, profits shared with employees, the value of room and board where provided, commissions (paid to regular employees only) as well as any other allowance forming part of the worker's earnings. Payments for over-time are included. Figures on salaries and wages refer to the calendar year.

Fuel and Electricity

Figures for fuel refer to amounts actually used (including fuel used in cars, trucks, locomotives, etc.), not to purchases unless the quantities are substantially the same. **Any fuel and electricity produced by establishments for internal consumption are not included in the total cost.** Values represent laid down cost at the establishment including freight, duty, etc. Although fuel and electricity used is considered part of manufacturing activity it should be noted that it also includes relatively small amounts used in non-manufacturing activities since these cannot be reported separately.

Materials and Supplies

(a) Manufacturing activities

Figures represent quantities and laid down cost values, at the establishment, of materials, supplies and purchased components owned and used during the year in manufacturing activities and related processes. These statistics represent only commodity items or physical goods (cost of services or overhead charges such as advertising, insurance, depreciation, etc. are not included) whether purchased from others or received as transfers (in the form of materials, components or semi-processed goods) from other establishments of the reporting company. Included are maintenance

sont ceux de l'année civile bien que la statistique d'autres établissements puisse n'être déclarée qu'à l'égard d'un exercice autre que l'année civile.

Propriétaires et associés actifs

La statistique des employés et des traitements et salaires s'étend maintenant à ces personnes. Il y a quelque double emploi numérique lorsqu'une personne est propriétaire de plus d'un établissement et s'inscrit comme propriétaire actif sur chaque rapport de recensement. Les retraits des propriétaires actifs sont les sommes retirées par les propriétaires ou les associés pour leurs frais de subsistance ordinaires, sans toutefois celles qui servent à l'acquittement de l'impôt sur le revenu.

Traitements et salaires

Les traitements et salaires représentent le gain brut des employés **avant** les déductions d'impôt sur le revenu et les contributions des employés à des services sociaux tels que les assurances maladie, accident et chômage, pensions, etc. Ils comprennent tous les traitements, salaires, bonis, bénéfices partagés avec les employés, la valeur de la chambre et de la pension là où elles sont fournies, les commissions (versées aux employés réguliers seulement) de même que toute autre allocation faisant partie de la rémunération du travailleur. La rémunération pour temps supplémentaire est incluse. Les chiffres des traitements et salaires sont ceux de l'année civile.

Combustible et électricité

Les chiffres relatifs au combustible désignent les quantités effectivement consommées (y compris le combustible ou le carburant utilisé par les voitures, les camions, les locomotives, etc.) et non les quantités achetées à moins qu'elles soient sensiblement les mêmes. **Le combustible et l'électricité produits par les établissements pour consommation interne ne sont pas inclus dans le coût total.** Les valeurs représentent le coût à l'établissement y compris le transport, la douane, etc. Bien que le combustible et l'électricité consommés soient considérés comme faisant partie de l'activité manufacturière, il faut remarquer que certaines petites quantités qui ne peuvent être déclarées distinctement servent à des activités non manufacturières.

Matières et fournitures

a) Activité manufacturière

Les chiffres représentent les quantités et le coût débarqué, à l'établissement, des matières, fournitures et éléments achetés appartenant à celui-ci et employés durant l'année dans la fabrication et les processus assimilés. Cette statistique ne représente que les articles ou biens matériels (le coût des services ou les frais généraux tels que la publicité, les assurances, l'amortissement, etc. ne sont pas inclus) qu'ils aient été achetés d'autrui ou reçus à titre de transferts (sous forme de matières, éléments ou produits semi-ouvrés ou intermédiaires) d'autres établissements de la société déclarante. Sont inclus les fournitures d'entretien et de

and repair supplies not chargeable to fixed assets accounts and any amounts charged by other establishments for work done on materials owned by the reporting establishment. Cost of repairs or maintenance done by outside contractors and cost of returnable containers are not included.

(b) Non-manufacturing activities

1. Purchases for re-sale as such

Figures represent cost of materials or products purchased from others by the reporting establishment (or received as transfers from other establishments of the reporting company) for re-sale as such in the same condition as purchased. Included are any finished products received on consignment from other countries.

2. Other materials and supplies used

Figures represent the cost of materials and supplies, if any, used in new construction and in the production of machinery and equipment (for the use of the reporting establishment) by the establishment's own employees. Included are materials used for any capital repairs and alterations carried out by the establishment's employees. Amounts paid to outside contractors for construction and repair work are not included nor is the cost of purchased machinery and equipment. Also included is the cost of office supplies not chargeable to fixed assets accounts and the cost of such other items of materials and supplies used as food, beverages and supplies for establishment-operated cafeterias and lunch counters, first aid and medical supplies, laboratory supplies, etc.

Shipments

(a) General

The figures represent revenue from all production, sales, services and related activities of reporting establishments with shipments valued in Canadian dollars at the point at which the establishment relinquishes control. The unsold portion at year end of consignment shipments in Canada is treated as inventory and not as shipments but all shipments to foreign countries for which the form B13 "Customs Canada Export Entry" has been completed, are treated as shipments.

In those industries where work on principal products extends over a relatively long period, (Fabricated Structural Metal Industry, Aircraft and Parts Manufacturers, Railroad Rolling Stock Industry and Shipbuilding and Repair Industry) the value of production rather than the value of shipments is recorded. There are certain establishments in other industries which also operate on a basis of progress payments. For these establishments, shipments are also adjusted to work put in place on the basis of the net change in progress payments over the year.

réparation non imputables sur le compte des biens fixes et tous montants versés à d'autres établissements contre de l'ouvrage fait sur des matières appartenant à l'établissement déclarant. Le coût des travaux de réparation et d'entretien exécutés par des entrepreneurs de l'extérieur et celui des contenants restituables n'est pas inclus.

b) Activité non manufacturière

1. Achats de marchandises en vue de leur revente telles quelles

Les chiffres représentent le coût des matières ou des produits achetés d'autrui par l'établissement déclarant (ou reçus à titre de transferts d'autres établissements de la société déclarante) en vue de les revendre tels quels, dans l'état où il les a achetés. Sont inclus les produits finis reçus en consignation d'autres pays.

2. Autres matières et fournitures utilisées

Les chiffres représentent le coût des matières et fournitures, s'il y a lieu, utilisées dans la construction neuve et dans la production de machines et d'outillage (pour l'usage de l'établissement déclarant) par les employés des établissements. Sont incluses les matières servant aux réparations ou à la modification des biens effectuées par les employés de l'établissement. Les sommes versées à des entrepreneurs de l'extérieur contre des travaux de construction et de réparation et le coût des machines et de l'outillage achetés ne sont pas inclus. Sont aussi inclus le coût des fournitures de bureau non imputable sur le compte des immobilisations et le coût d'autres matières et fournitures telles que provisions, boissons et fournitures pour les cafétérias et les buffets exploités par l'établissement, les fournitures de premiers soins et médicales, les fournitures de laboratoire, etc.

Expéditions

a) Généralités

Les chiffres représentent les recettes découlant de toute la production, des ventes, des services et des activités assimilées des établissements déclarants, les expéditions étant évaluées en dollars canadiens au point où l'établissement en cède l'appartenance. La partie invendue à la fin de l'année des expéditions en consignation au Canada est déclarée comme stock et non comme expéditions mais toutes les expéditions vers des pays étrangers à l'égard desquelles une formule B13 "Douanes, Canada, déclaration d'exportation" a été établie sont déclarées comme expéditions.

Dans les industries où le travail relatif aux principaux produits est relativement de longue durée (Industrie de la fabrication des éléments de charpente métallique, Manufacturiers d'avions et d'éléments, Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, Construction et réparation de navires), la valeur de la production plutôt que celle des expéditions est inscrite. Certains établissements dans d'autres industries sont exploités sur une base d'acomptes à valoir. Dans leur cas, les expéditions sont ajustées aux ouvrages mis en place suivant la variation nette des acomptes à valoir durant l'année.

(b) Shipments of goods of own manufacture

These figures represent shipments of goods made from own materials either in the reporting establishments or by other manufacturers on the basis of a charge to the reporting establishments for work done. Included are revenue from repair and custom work, amounts received in payment for work done on materials owned by other establishments and the cost (book value) of any goods shipped on a rental basis.

All products and by-products of own manufacture shipped from the establishment are covered, including transfer shipments to sales outlets, distributing warehouses or to other manufacturing plants of the reporting firm, when such units are treated as separate establishments. The value of shipments are net of returned goods, discounts, returns, allowances, sales tax and excise taxes and duties, returnable containers and charges for outward transportation by common or contract carriers. Transportation or delivery expense incurred by the reporting establishment's own carriers are included.

Shipments of goods of own manufacture of establishments which are coded to some other division of the Standard Industrial Classification (on the basis of principal activity) but which are engaged in manufacturing as a subsidiary activity are collected by means of the Commodity questionnaire referred to earlier. Such shipments together with shipments of goods of own manufacture of establishments forming the universe of manufacturing industries are compiled and recorded in the various industry publications.

(c) Shipments of goods not of own manufacture

These figures represent the net selling value at establishment (net of discounts, returns, allowances, sales taxes and excise duties and taxes and transportation charges by common or contract carriers) of all products or materials (including products transferred from other establishments of the reporting firm) sold as such in the same condition as purchased or received as transfers. For those industries which ship such goods on a rental basis, the value of shipments represents the book value of these goods. All sales of consignment goods from other countries are included.

(d) Other revenue

Figures represent the book value of fixed assets, if any, (new construction and machinery and equipment including major repairs, alterations, additions, modifications, installation and assembly work) produced during the year for the use of reporting establishments by the establishment's own employees and for which depreciation accounts are maintained. Included also are any revenues from the sale of electricity and from any operations

b) Expéditions de marchandises produites à la fabrique

Ces chiffres représentant les expéditions de produits fabriqués à l'établissement déclarant, de matières premières lui appartenant ou par d'autres fabricants contre paiement par cet établissement pour le travail exécuté. Sont incluses les recettes découlant des travaux de réparation et à forfait, les sommes reçues contre du travail exécuté avec des matières appartenant à d'autres établissements et le coût (valeur comptable) de toutes les marchandises expédiées sur une base de location.

Tous les produits et sous-produits fabriqués et expédiés par l'établissement sont couverts, y compris les transferts aux débouchés de vente, aux entrepôts de distribution ou à d'autres fabriques de la société déclarante, lorsque ces unités sont déclarées comme établissements distincts. La valeur des expéditions ne comprend pas les reprises, les escomptes, les laissés pour compte, la taxe de vente, les taxes et droits d'accise, les contenants restituables et les frais de transports vers l'extérieur par des transporteurs publics ou à forfait. Les frais de transport ou de livraison des transporteurs de l'établissement sont compris.

Les expéditions de marchandises fabriquées par des établissements classés dans quelque autre division de la Classification type des industries (suivant l'activité principale) mais engagés dans la fabrication à titre d'activité secondaire sont obtenues au moyen de la Formule-produits mentionnée ci-dessus. Ces expéditions, réunies à celles des produits fabriqués par les établissements qui constituent l'univers des industries manufacturières, sont calculées et consignées dans les diverses publications sur l'industrie.

c) Expéditions de produits non fabriqués par l'établissement

Les chiffres ici représentent la valeur de vente nette à l'établissement (sans les escomptes, les laissés pour compte, les rabais, les taxes de vente et les taxes et droits d'accise, et les frais de transport par des transporteurs publics ou à forfait) de tous les produits ou matières (y compris les produits transférés d'autres établissements de la société déclarante) vendus dans l'état où ils ont été achetés ou reçus à titre de transferts. Dans le cas des industries qui expédient de telles marchandises sur une base de location, la valeur des expéditions représente la valeur comptable des marchandises. Toutes les ventes en consignation en provenance d'autres pays sont incluses.

d) Autre revenu

Les chiffres représentent la valeur comptable des biens fixes, s'il y a lieu, (construction, et machines et équipements neufs, y compris les réparations importantes, les modifications, les rajouts, les transformations et le travail d'installation et de montage) produits durant l'année pour l'usage des établissements déclarants par leurs propres employés et dont des comptes d'amortissement sont maintenus. Sont aussi inclus tous les revenus de la vente d'électricité et

performed by the establishment's own employees, such as revenue from goods produced or purchased for rental (the book value of such goods are included as part of shipments of goods of own manufacture or shipments of goods not of own manufacture), servicing revenues, commissions on sales (when not included in value of sales), revenue for company-operated cafeterias and lunch counters and revenue from outside installation or construction work not related to the establishment's own products, sale of used materials (excluding sale of used fixed assets) research and development work, etc. As mentioned previously the figures do not include non-operating revenue such as rent, dividends, interest, etc.

Inventories

(a) Manufacturing activities

Values represent the book values of manufacturing inventory owned in Canada. Inventories held for which progress payments have been received are not included. Where progress payment accounts are maintained, the change in these accounts is treated as a net adjustment to shipments. Figures consist of inventory owned at the plant and at warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments for the purpose of reporting shipments. Inventory owned in transit in Canada or on consignment in Canada is included. Goods shipped abroad and held in inventory are included in shipments. Opening inventories may differ from the closing inventories of the previous year because of changes in classification, the receipt of revised data, the inclusion of new establishments and the removal of establishments which did not operate during the survey year.

(b) Non-manufacturing activities

Figures represent the book value of inventory of goods purchased for re-sale as such without further processing, owned by the reporting establishments and held at plants and at any warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments. Other characteristics are the same as in (a) above.

Value Added

(a) By manufacturing activities

Figures are compiled by deducting the cost of manufacturing materials, supplies, etc. and fuel and electricity consumed from the (value of shipments of goods of own manufacture adjusted for changes in the value of inventories of finished goods and goods in process).

(b) By non-manufacturing activities

The figures are compiled by deducting the cost of goods purchased for re-sale (adjusted for changes in the value of inventories of goods pur-

de travaux exécutés par les employés de l'établissement, tels que revenus provenant de marchandises produites ou achetées en vue de leur location (leur valeur comptable fait partie de celle des expéditions de marchandises fabriquées par l'établissement ou de celle des expéditions de marchandises non fabriquées par l'établissement), les revenus provenant de services, commissions sur les ventes (lorsqu'elles ne sont pas comprises dans la valeur des ventes), les recettes des cafétérias et buffets exploités par la société, et les recettes découlant de travaux d'installation ou de construction à l'extérieur ne se rattachant pas aux produits de l'établissement, de la vente de matériel d'occasion (sans les ventes de biens fixes d'occasion), de travaux de recherche et d'application, etc. Les chiffres, on l'a vu, ne comprennent pas les revenus non d'exploitation tels que les loyers, les dividendes, l'intérêt, etc.

Stocks

a) Activité manufacturière

Les valeurs sont les valeurs comptables des stocks manufacturiers possédés au Canada. Les stocks gardés à l'égard desquels des acomptes à valoir ont été reçus ne sont pas inclus. Là où sont tenus des comptes, au titre des acomptes à valoir, les variations de ces comptes sont traitées comme rectifications nettes des expéditions. Les chiffres sont ceux des stocks à la fabrique et aux entrepôts et débouchés de vente considérés comme extensions des établissements pour fins de déclaration des expéditions. Les stocks en transit ou en consignation au Canada sont inclus. Les marchandises expédiées à l'étranger et gardées en stock sont incluses dans les expéditions. Les stocks d'ouverture différeront peut-être de ceux de fermeture de l'année précédente en raison des modifications apportées à la classification, à la réception de chiffres révisés, à l'inclusion de nouveaux établissements et au retrait d'établissements qui n'ont pas été en activité durant l'année observée.

b) Activité non manufacturière

Les chiffres représentent la valeur comptable des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente comme telles sans autre transformation et appartenant aux établissements déclarants et gardées à la fabrique ou dans tout entrepôt ou débouché de vente considéré comme extension de l'établissement. Les autres caractéristiques sont les mêmes que celles qui paraissent à l'alinéa a) ci-dessus.

Valeur ajoutée

a) Activité manufacturière

Les chiffres sont obtenus par soustraction du coût des matières destinées à la fabrication, fournitures, etc. et combustible et électricité consommés de la valeur des expéditions des produits fabriqués par l'établissement rectifiée pour tenir compte des variations de la valeur des stocks de produits finis et des produits en transformation.

b) Activité non manufacturière

Les chiffres sont calculés par soustraction du coût des marchandises achetées en vue de leur revente (rectifié pour tenir compte des variations de la valeur

chased for re-sale) and the cost of non-manufacturing materials and supplies used from the value of shipments of goods not of own manufacture, plus other revenue.

(c) By total activities

The figures consist of value added by manufacturing activities plus value added by non-manufacturing activities. This total value added figure may, in some cases, be less than value added by manufacturing activities as a result of expenditures associated with non-manufacturing exceeding revenues from such activities or because of a decrease in inventory of goods not of own manufacture exceeding the mark-up on the sale of such goods. "Value added" is sometimes referred to as net output or net production. However, to arrive at the National Accounts concept of net production, or Gross Domestic Product at "Factor cost" it would be necessary to subtract also the cost of advertising, insurance and other business expenses which are not collected as part of the annual Census of Manufactures. "Value added" figures for the primary industries, manufacturing and construction are published in DBS publication Catalogue No. 61-202, "Survey of Production".

des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente) et du coût de matières non destinées à la fabrication et fournitures employées de la valeur des expéditions de produits non fabriqués par l'établissement, plus autres recettes.

c) Activité totale

Les chiffres se composent de la valeur ajoutée par activité manufacturière plus la valeur ajoutée par activité non manufacturière. Ce chiffre de la valeur ajoutée totale peut, dans certains cas, être moindre que la valeur ajoutée par l'activité manufacturière lorsque les dépenses associées à l'activité non manufacturière sont plus élevées que les recettes découlant de celle-ci ou en raison d'une diminution des stocks de marchandises non fabriquées par l'établissement surpassant la majoration sur la vente de ces marchandises. On désigne parfois "valeur ajoutée" par les termes "output" net ou production nette. Toutefois, pour en arriver au concept de production nette ou produit intérieur brut au coût des facteurs dans le cadre des comptes nationaux, il faudrait soustraire en plus les frais de publicité, d'assurances et autres frais commerciaux, qui ne sont pas relevés lors du recensement annuel des manufactures. Les chiffres de la "valeur ajoutée" dans le cas des industries primaires, de la fabrication et de la construction sont publiés dans la publication du B.F.S. intitulée *Survey of production*, numéro de catalogue 61-202.

STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5

CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
1 - FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES		
Slaughtering and meat processors	101	1 - INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS
Slaughtering and meat packing plants	1011	Abattage et préparation de la viande
Animal oils and fats plants	1012	Abattage et préparation de la viande
Sausage and sausage casing manufacturers	1013	Industrie des huiles et graisses animales
		Manufacturiers de saucisse et de boyaux à saucisse
Poultry processors	103	Préparation de la volaille
Dairy factories	105	Fabriques laitières
Process cheese manufacturers	107	Industrie du fromage refait
Fish products industry	111	Industrie du poisson
Fruit and vegetable canners and preservers	112	Conserves et préparations de fruits et de légumes
Feed manufacturers	123	Manufacturiers d'aliments pour les animaux
Flour mills	124	Moulins à farine
Breakfast cereal manufacturers	125	Manufacturiers de céréales de table
Biscuit manufacturers	128	Manufacturiers de biscuits
Bakeries	129	Boulangeries
Confectionery manufacturers	131	Manufacturiers de confiserie
Sugar refineries	133	Raffineries de sucre
Vegetable oil mills	135	Industrie des huiles végétales
Macaroni manufacturers	1391	Manufacturiers de macaroni
Miscellaneous food manufacturers	1392	Manufacturiers d'aliments divers
Soft drink manufacturers	141	Manufacturiers de boissons gazeuses
Distilleries	143	Distilleries
Breweries	145	Brasseries
Wineries	147	Industrie du vin
2 - TOBACCO PRODUCTS INDUSTRIES		
Leaf tobacco processing	151	2 - INDUSTRIE DU TABAC
Tobacco products manufacturers	153	Traitement du tabac en feuilles
		Manufacturiers de produits du tabac
3 - RUBBER INDUSTRIES		
Rubber footwear manufacturers	161	3 - INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC
Rubber tire and tube manufacturers	163	Manufacturiers de chaussures en caoutchouc
Other rubber industries	169	Manufacturiers de chambres à air et pneus
		Autres industries du caoutchouc
4 - LEATHER INDUSTRIES		
Leather tanneries	172	4 - INDUSTRIE DU CUIR
Shoe factories	174	Tanneries
Leather glove factories	175	Fabriques de chaussures
Boot and shoe findings manufacturers	1792	Fabriques de gants, en cuir
Miscellaneous leather products manufacturers	1799	Manufacturiers de crépins, en cuir
		Manufacturiers d'articles divers, en cuir
5 - TEXTILE INDUSTRIES		
Cotton yarn and cloth mills	183	5 - INDUSTRIE TEXTILE
Wool yarn mills	193	Filés et tissus de coton
Wool cloth mills	197	Filature de la laine
Synthetic textile mills	201	Fabriques de tissus de laine
Fibre preparing mills	211	Industrie des textiles synthétiques
Thread mills	212	Préparation des fibres
Cordage and twine industry	213	Fabrication du fil
Narrow fabric mills	214	Industrie des cordes et ficelles
Pressed and punched felt mills	215	Industrie des tissus étroits
Carpet, mat and rug industry	216	Industrie du feutre pressé et du feutre aéré
		Industrie des tapis et carpettes

STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Continued

CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - suite

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
5 - TEXTILE INDUSTRIES - Concluded		
Textile dyeing and finishing plants	218	5 - INDUSTRIE TEXTILE - fin Teinture et apprêt des textiles
Linoleum and coated fabrics industry	219	Industrie des linoléums et des tissus enduits
Canvas products industry	221	Industrie de la grosse toile
Cotton and jute bag industry	223	Industrie des sacs de coton et de jute
Automobile fabric accessory manufacturers	2291	Manufacturiers d'accessoires d'automobile, en tissu
Embroidery, pleating and hemstitching manufacturers.	2292	Industrie des broderies, plissage et ourlets à jour
Miscellaneous textiles industry, n.e.s.	2299	Industrie des textiles divers, n.c.a.
6 - KNITTING MILLS		
Hosiery mills	231	6 - BONNETERIE Industrie des bas et chaussettes
Other knitting mills	239	Industrie des tricots (autres que bas et chaussettes)
7 - CLOTHING INDUSTRIES		
Men's clothing factories	2431	7 - INDUSTRIE DU VÊTEMENT Fabriques de vêtements d'hommes
Men's clothing contractors	2432	Entrepreneurs en confection pour hommes
Women's clothing factories	2441	Fabriques de vêtements de femmes
Women's and children's clothing contractors ..	2442	Entrepreneurs en confection pour femmes et enfants
Children's clothing factories	245	Fabriques de vêtements d'enfants
Fur goods industry	246	Industrie des articles en fourrure
Hat and cap industry	247	Industrie des chapeaux et casquettes
Foundation garment industry	248	Industrie des corsets et soutiens-gorge
Fabric glove manufacturers	2491	Manufacturiers de gants de tissu
Miscellaneous clothing industry, n.e.s.	2499	Industrie des vêtements divers, n.c.a.
8 - WOOD INDUSTRIES		
Shingle mills	2511	8 - INDUSTRIE DU BOIS Moulin à bardeaux
Sawmills and planing mills	2513	Scieries et ateliers de rabotage
Veneer and plywood mills	252	Fabriques de placages et contreplaqués
Sash, door and other millwork plants	2541	Ateliers de portes, châssis et autres bois ouvrés
Hardwood flooring	2542	Industrie des parquets en bois dur
Wooden box factories	256	Fabriques de boîtes en bois
Coffin and casket industry	258	Industrie des cercueils
Miscellaneous wood industries	259	Industries diverses du bois
Wood preservation	2591	Industrie de la conservation du bois
Wood turning	2592	Tournage du bois
Miscellaneous wood industries, n.e.s.	2599	Industries diverses du bois, n.c.a.
9 - FURNITURE AND FIXTURE INDUSTRIES		
Household furniture industry	261	9 - INDUSTRIE DU MEUBLE ET DES ARTICLES D'AMEUBLEMENT Industrie des meubles de maison
Office furniture industry	264	Industrie des meubles de bureau
Other furniture industries	266	Autres industries du meuble
Electric lamp and shade industry	268	Industrie des lampes électriques et des abat-jour
10 - PAPER AND ALLIED INDUSTRIES		
Pulp and paper mills	271	10 - INDUSTRIE DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES Industrie des pâtes et papiers
Asphalt roofing manufacturers	272	Manufacturiers de papier-toiture asphalté

STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Continued

CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - suite

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
10 - PAPER AND ALLIED INDUSTRIES - Concluded		10 - INDUSTRIES DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES - fin
Folding cartons and set-up boxes manufacturers	2731	Manufacturiers de cartons pliants et de boîtes montées
Corrugated boxes manufacturers	2732	Manufacturiers de boîtes en carton ondulé
Paper and plastic bag manufacturers	2733	Manufacturiers de sacs en papier et en plastique
Other paper converters	274	Autres transformations du papier
11 - PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDUSTRIES		11 - IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES
Commercial printing	286	Imprimerie commerciale
Plate making, typesetting and trade bindery plants	287	Ateliers de clichage, de composition et de reliure commerciale
Publishing only	288	Edition seulement
Publishing and printing	289	Edition et impression
12 - PRIMARY METAL INDUSTRIES		12 - INDUSTRIE MÉTALLIQUE PRIMAIRE
Iron and steel mills	291	Industrie du fer et de l'acier
Steel pipe and tube mills	292	Fabriques de tubes et tuyaux d'acier
Iron foundries	294	Fonderies de fer
Smelting and refining	295	Fonte et affinage
Aluminum rolling, casting and extruding	296	Laminage, moulage et refoulage de l'aluminium
Copper and alloy rolling, casting and extruding	297	Laminage, moulage et refoulage du cuivre et alliages
Metal rolling, casting and extruding, n.e.s.	298	Laminage, moulage et refoulage des métaux, n.c.a.
13 - METAL FABRICATING INDUSTRIES (EXCEPT MACHINERY AND TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES)		13 - INDUSTRIE DES PRODUITS MÉTALLIQUES (À L'EXCLUSION DES MACHINES ET DU MATÉRIEL DE TRANSPORT)
Boiler and plate works	301	Industrie des chaudières et des plaques
Fabricated structural metal industry	302	Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques
Ornamental and architectural metal industry ..	303	Industrie des produits métalliques d'architecture et d'ornement
Metal stamping, pressing and coating industry	304	Industrie de l'estampage, du matriçage et du revêtement des métaux
Wire and wire products manufacturers	305	Industrie du fil métallique et ses produits
Hardware, tool and cutlery manufacturers	306	Manufacturiers de quincaillerie, d'outils et de coutellerie
Heating equipment manufacturers	307	Manufacturiers d'appareils de chauffage
Machine shops	308	Ateliers d'usinage
Miscellaneous metal fabricating industries ...	309	Industrie des produits métalliques divers
14 - MACHINERY INDUSTRIES (EXCEPT ELECTRICAL MACHINERY)		14 - INDUSTRIE DE LA MACHINERIE (SAUF LE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE)
Agricultural implement industry	311	Manufacturiers de matériel agricole
Miscellaneous machinery and equipment manufacturers	315	Manufacturiers de machines et matériel divers
Commercial refrigeration and air conditioning equipment manufacturers	316	Manufacturiers de matériel frigorifique et de conditionnement de l'air (pour le commerce)
Office and store machinery manufacturers	318	Manufacturiers de machines de bureau et de magasin
15 - TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES		15 - INDUSTRIE DU MATÉRIEL DE TRANSPORT
Aircraft and parts manufacturers	321	Manufacturiers d'avions et d'éléments

STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Continued

CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - suite

Industry group and industry	S.I.C. Code - - C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
15 - TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES - Concluded		15 - INDUSTRIE DU MATÉRIEL DE TRANSPORT - fin
Motor vehicle manufacturers	323	Manufacturiers de véhicules automobiles
Truck body and trailer manufacturers	324	Manufacturiers de carrosseries de camions et remorques
Motor vehicle parts and accessories manufacturers	325	Manufacturiers de pièces et accessoires d'automobiles
Railroad rolling stock industry	326	Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer
Shipbuilding and repair	327	Construction et réparation de navires
Boatbuilding and repair	328	Construction et réparation d'embarcations
Miscellaneous vehicle manufacturers	329	Manufacturiers de véhicules divers
16 - ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES		16 - INDUSTRIE DES APPAREILS ET DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUES
Manufacturers of small electrical appliances	331	Manufacturiers de petits appareils électriques
Manufacturers of major appliances (electric and non-electric)	332	Manufacturiers de gros appareils (électriques ou non)
Manufacturers of household radio and television receivers	334	Manufacturiers d'appareils électro-ménagers de radio et de télévision
Communications equipment manufacturers	335	Manufacturiers de matériel de télécommunication
Manufacturers of electrical industrial equipment	336	Manufacturiers de matériel électrique industriel
Battery manufacturers	337	Manufacturiers de batteries
Manufacturers of electric wire and cable	338	Manufacturiers de fils et câbles électriques
Manufacturers of miscellaneous electrical products	339	Manufacturiers d'appareils électriques divers
17 - NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDUSTRIES		17 - INDUSTRIE DES PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES
Cement manufacturers	341	Manufacturiers de ciment
Lime manufacturers	343	Manufacturiers de chaux
Gypsum products manufacturers	345	Manufacturiers de produits du gypse
Concrete products manufacturers	347	Manufacturiers de produits en béton
Ready-mix concrete manufacturers	348	Industrie du béton préparé
Clay products manufacturers (from domestic clays)	3511	Manufacturiers de produits de l'argile domestique
Clay products manufacturers (from imported clays)	3512	Manufacturiers de produits de l'argile importée
Refractories manufacturers	352	Manufacturiers de produits réfractaires
Stone products manufacturers	353	Manufacturiers de produits en pierre
Mineral wool manufacturers	354	Manufacturiers de laine minérale
Asbestos products manufacturers	355	Manufacturiers de produits en amiante
Glass and glass products manufacturers	356	Manufacturiers de verre et d'articles en verre
Glass manufacturers	3561	Manufacturiers de verre
Glass products manufacturers	3562	Manufacturiers d'articles en verre
Abrasives manufacturers	357	Manufacturiers d'abrasifs
Other non-metallic mineral products industries	359	Manufacturiers d'autres produits minéraux non métalliques
18 - PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUSTRIES		18 - INDUSTRIE DES DÉRIVÉS DU PÉTROLE ET DU CHARBON
Petroleum refineries	365	Raffineries de pétrole
Petroleum refining	3651	Raffinage du pétrole
Manufacturers of lubricating oils and greases	3652	Huiles et graisses lubrifiantes
Other petroleum and coal products industries	369	Manufacturiers d'autres dérivés du pétrole et du charbon

STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION, DIVISION 5 - Concluded

CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES, BRANCHE 5 - fin

Industry group and industry	S.I.C. Code -- C.T.I.	Groupe d'industries et industrie
19 - CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDUSTRIES		19 - INDUSTRIE CHIMIQUE ET DES PRODUITS CONNEXES
Explosives and ammunition manufacturers	371	Manufacturiers d'explosifs et de munitions
Manufacturers of mixed fertilizers	372	Manufacturiers d'engrais mélangés
Manufacturers of plastics and synthetic resins	373	Manufacturiers de matières plastiques et de résines synthétiques
Manufacturers of pharmaceuticals and medicines	374	Manufacturiers de produits médicaux et pharmaceutiques
Paint and varnish manufacturers	375	Manufacturiers de peintures et vernis
Manufacturers of soap and cleaning compounds	376	Manufacturiers de savons et de composés de nettoyage
Manufacturers of toilet preparations	377	Manufacturiers de produits de toilette
Manufacturers of industrial chemicals	378	Manufacturiers de produits chimiques indus- triels
Other chemical industries	379	Autres industries chimiques
Manufacturers of printing inks	3791	Manufacturiers d'encre d'imprimerie
Other chemical industries, n.e.s.	3799	Autres industries chimiques, n.c.a.
20 - MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES		20 - INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DIVERSES
Scientific and professional equipment manufac- turers	381	Manufacturiers d'instruments scientifiques et professionnels
Instrument and related products manufacturers	3811	Manufacturiers d'instruments et produits connexes
Clock and watch manufacturers	3812	Manufacturiers de montres et horloges
Orthopaedic and surgical appliance manufac- turers	3813	Manufacturiers d'appareils d'orthopédie et de chirurgie
Ophthalmic goods manufacturers	3814	Manufacturiers d'articles d'ophtalmologie
Dental laboratories	3815	Laboratoires dentaires
Jewellery and silverware manufacturers	382	Manufacturiers de bijouterie et d'orfèvrerie
Broom, brush and mop industry	383	Industrie des balais, brosses et vadrouilles
Venetian blind manufacturers	384	Manufacturiers de stores vénitiens
Plastics fabricators, n.e.s.	385	Manufacturiers d'articles en matière plastique, n.c.a.
Sporting goods industry	3931	Industrie des articles de sport
Toys and games industry	3932	Industrie des jouets et jeux
Fur dressing and dyeing industry	395	Industrie d'apprêt et teinture de la fourrure
Signs and displays industry	397	Industrie des enseignes et étalages
Miscellaneous manufacturing industries, n.e.s.	399	Industries manufacturières diverses, n.c.a.
Button, buckle and fastener industry	3981	Industrie des boutons, boucles et boutons- pression
Candle manufacturers	3982	Manufacturiers de chandelles et cierges
Hair goods manufacturers	3983	Manufacturiers d'articles en cheveux
Artificial flowers and feathers manufacturers	3984	Manufacturiers de fleurs et plumes artificielles
Model and pattern manufacturers	3985	Manufacturiers de modèles et patrons
Musical instruments and sound recording industry	3986	Industrie des instruments de musique et de l'enregistrement du son
Typewriter supplies manufacturers	3988	Manufacturiers de fournitures de dactylographes
Fountain pen and pencil manufacturers	3989	Manufacturiers de stylographes et crayons
Smokers' supplies manufacturers	3993	Manufacturiers d'articles de fumeurs
Stamp and stencil (rubber and metal) manu- facturers	3995	Manufacturiers d'estampes et stencils, caout- chouc et métal
Statuary, art goods, regalia and novelty manufacturers	3996	Manufacturiers de statuettes, oeuvres d'art, insignes et nouveautés
Umbrella manufacturers	3997	Manufacturiers de parapluies
Artificial ice manufacturers	3998	Manufacturiers de glace artificielle
Other miscellaneous industries	3999	Autres industries diverses

[The following text is extremely faint and largely illegible. It appears to be a list of names and titles, possibly a faculty roster or a list of students. The text is organized into two columns, separated by a vertical line. The entries in each column are separated by horizontal lines. Due to the low contrast and resolution of the image, the specific names and titles cannot be transcribed accurately.]

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010692429